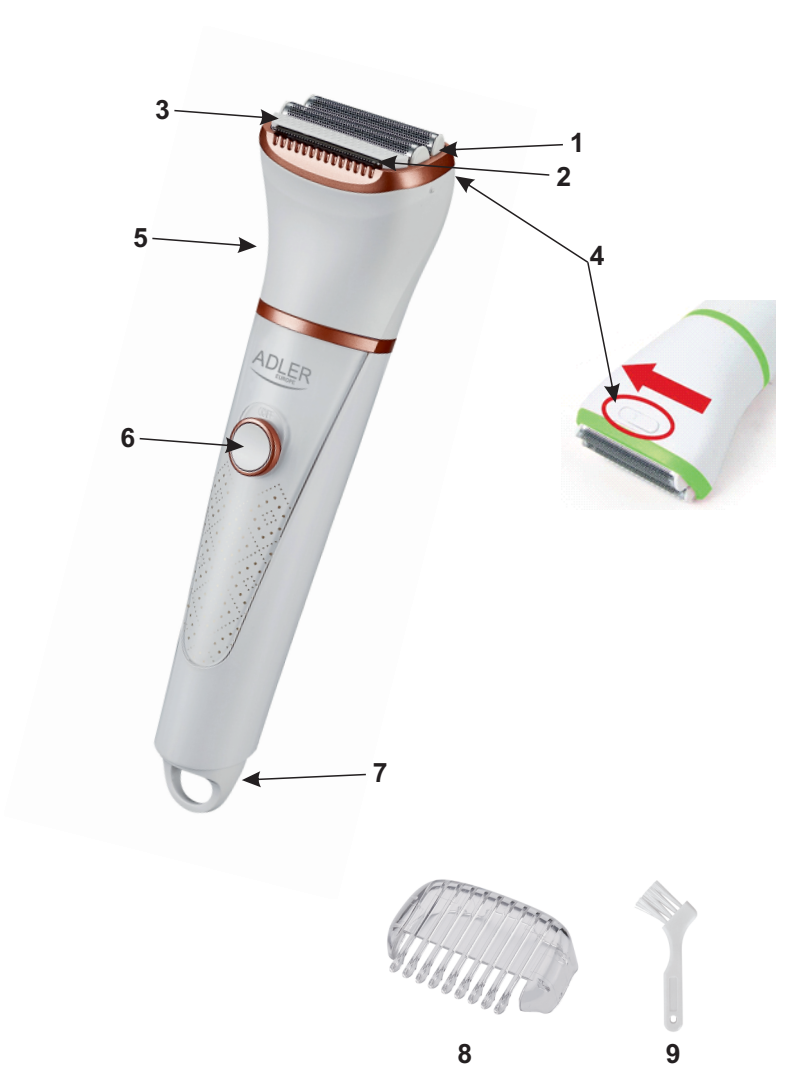
ADLER
EUROPE

AD 2941

(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 9
(PT) manual de serviço - 16
(LV) lietošanas instrukcija - 22
(HU) felhasználói kézikönyv - 35
(RO) Instrucţiunea de deservire - 29
(RU) инструкция обслуживания - 48
(MK) упатство за корисникот - 42
(SL) navodila za uporabo - 55
(PL) instrukcja obsługi - 97
(HR) upute za uporabu - 58
(DK) brugsanvisning - 77
(SR) Корисничко упутство - 74
(AR) دليل التعليمات - 84
(AZ) istifadəçi kitabçası - 90
(DE) bedienungsanweisung - 6
(ES) manual de uso - 13
(LT) naudojimo instrukcija - 19
(EST) kasutusjuhend - 25
(BS) upute za rad - 32
(CZ) návod k obsluze - 45
(GR) οδηγίες χρήσεως - 38
(NL) handleiding - 52
(FI) manwal ng pagtuturo - 61
(IT) istruzioni operative - 71
(SV) instruktionsbok - 64
(UA) інструкція з експлуатації - 80
(SK) Používateľská príručka - 68
(BG) Инструкция за употреба - 48


3
1
2
5
4
6
7
ADLER
8
9

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions.
The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

4.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

5.Never put whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

6.Never use the product if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
7. Do not touch the device with wet hands.
8. Batteries may leak when exhausted or not used for a long time. In order to protect the device and your health, replace it regularly and avoid skin contact with leaking batteries.
9. The device should be turned off each time it is put aside.
10. The device is intended only for cutting natural human hair.
11. To remove hair from inside the clippers, use only the supplied brush.
12. The cutting blades are extremely sharp. Use caution when assembling, disassembling and cleaning. Do not touch the moving blades during operation!
13. Do not wash the blades in water.
14. Only change attachments when the device is turned off.
15. Use only original accessories.

(1) - head with shaving foil
(2) - trimmer
(3) - skin stretcher strip
(4) - foil release switch
(5) – shaving head
(6) - on / off switch
(7) - battery compartment cover with a hook
(8) – bikini comb
(9) - cleaning brush

BATTERY REPLACEMENT
Open the battery compartment cover (7) by turning it anti-clockwise. Take out the old batteries and insert new ones paying attention to the indicated polarity. Close the battery compartment.

USING THE DEVICE
The appliance is suitable for use under the shower, but you can also use it dry. Do not use it with

creams. If you want to use creams or body lotion, apply them after you have used the appliance.
1. Place head with shaving foil on your skin (1). Be sure that head with shaving foil (1) touches skin evenly.
2. Turn on the shaver by moving the on/off switch up (6).
3. Move the appliance slowly against the direction of hair growth.
4. When you use the appliance on sensitive areas, stretch the skin with your free hand. When you use the appliance on your underarms, raise your arm and put your hand on the back of your head to stretch the skin.
Note: When you use the appliance to trim hair, use it dry for the best result.

PROTECTIVE FOIL PLACEMENT/REMOVAL
1. Make sure the device is turned off. Turn off the shaver by moving the on/off switch down (6).
2. In order to remove the protective foil slide the release switch (4) to the right.
3. Hold the switch and take off the head with shaving foil (1).
4. Release the switch.
5. In order to place the protective foil back. Slide the release switch to the right. Hold the switch and put the shaving foil on the blades. Press carefully to hear the click sound. Release the switch to block the head.

CLEANING AND STORAGE
1. Make sure the device is turned off. Turn off the shaver by moving the on/off switch down (6).
2. Use the cleaning brush to brush away any hair that have collected under the trimmer (2) of the shaving head (6).
3. Remove the shaving foil (1) (read point PROTECTIVE FOIL PLACEMENT/REMOVAL) to clean around the blades.
4. Twist off the shaving head (5) to clean underneath.
5. Clean all parts of the shaving head with the cleaning brush, except the shaving foil.
6. Rinse the head with shaving foil. Then shake firmly to remove water drops.
7. Let all parts dry completely.
8. Place the head with shaving foil back (1) onto the shaving head (5).

USING THE BIKINI COMB
Put the bikini comb (8) onto the shaving head (5). Press gently to hear the click sound. Turn on the shaver by moving the on/off switch up (6).
TECHNICAL DATA:
Battery: 2xAAA (1.5V)

Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container
Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device
ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit
its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE HINWEISE ZUR GEBRAUCHSICHERHEIT BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ

Die Garantiebedingungen sind abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von Missbrauch.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Anwendung nicht vereinbar sind.

3. Bitte seien Sie vorsichtig bei der Verwendung in der Nähe von Kindern. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht unbeaufsichtigt benutzen.

4.WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder verwendet werden wenn sie im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

5. Legen Sie niemals das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Wenden Sie sich mit einem beschädigten Gerät immer an eine professionelle Servicestelle, um es reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.
7. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
8. Batterien können auslaufen, wenn sie erschöpft sind oder längere Zeit nicht verwendet werden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, tauschen Sie es regelmäßig aus und vermeiden Sie Hautkontakt mit auslaufenden Batterien.
9. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn es beiseite gelegt wird.
10. Das Gerät ist nur zum Schneiden von natürlichem menschlichem Haar bestimmt.
11. Um Haare aus dem Inneren der Haarschneidemaschine zu entfernen, verwenden Sie nur die mitgelieferte Bürste.
12. Die Schneidmesser sind extrem scharf. Gehen Sie bei der Montage, Demontage und Reinigung vorsichtig vor. Berühren Sie während des Betriebs nicht die sich bewegenden Messer!
13. Waschen Sie die Klingen nicht in Wasser.

14. Wechseln Sie Anhänge nur bei ausgeschaltetem Gerät.
15. Verwenden Sie nur Originalzubehör.

(1) - Kopf mit Scherfolie
(2) - Trimmer
(3) - Hautspannstreifen
(4) - Folienfreigabeschalter
(5) – Scherkopf
(6) - Ein-/Ausschalter
(7) - Batteriefachdeckel mit Haken
(8) – Bikinikamm
(9) - Reinigungsbürste

BATTERIEERSATZ
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (7), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie die alten Batterien heraus und legen Sie neue ein, achten Sie dabei auf die angegebene Polarität. Schließen Sie das Batteriefach.

VERWENDUNG DES GERÄTS
Das Gerät ist für den Einsatz unter der Dusche geeignet, Sie können es aber auch trocken verwenden. Verwenden Sie es nicht mit Cremes. Wenn Sie Cremes oder Bodylotion verwenden möchten, tragen Sie diese nach Gebrauch des Geräts auf.
1. Legen Sie den Kopf mit der Scherfolie auf Ihre Haut (1). Achten Sie darauf, dass der Kopf mit der Scherfolie (1) die Haut gleichmäßig berührt.
2. Schalten Sie den Rasierer ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben schieben (6).
3. Bewegen Sie das Gerät langsam entgegen der Haarwuchsrichtung.
4. Wenn Sie das Gerät an empfindlichen Stellen verwenden, dehnen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand. Wenn Sie das Gerät an Ihren Achseln verwenden, heben Sie Ihren Arm und legen Sie Ihre Hand auf Ihren Hinterkopf, um die Haut zu dehnen.
Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum Trimmen von Haaren verwenden, verwenden Sie es trocken, um das beste Ergebnis zu erzielen.

ANBRINGEN/ENTFERNEN DER SCHUTZFOLIE
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie den Rasierer aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach unten schieben (6).
2. Um die Schutzfolie zu entfernen, schieben Sie den Entriegelungsschalter (4) nach rechts.
3. Halten Sie den Schalter und nehmen Sie den Kopf mit Scherfolie ab (1).
4. Lassen Sie den Schalter los.
5. Um die Schutzfolie wieder anzubringen. Schieben Sie den Freigabeschalter nach rechts. Halten Sie den Schalter gedrückt und legen Sie die Scherfolie auf die Klingen. Drücken Sie vorsichtig, um das Klickgeräusch zu hören. Lassen Sie den Schalter los, um den Kopf zu blockieren.

REINIGUNG UND LAGERUNG
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie den Rasierer aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach unten schieben (6).
2. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um alle Haare wegzubürsten, die sich unter dem

Trimmer (2) des Scherkopfs (6) angesammelt haben.
3. Entfernen Sie die Scherfolie (1) (siehe Punkt EINLEGEN/ENTFERNEN DER SCHUTZFOLIE), um den Klingenbereich zu reinigen.
4. Drehen Sie den Scherkopf (5) ab, um ihn darunter zu reinigen.
5. Reinigen Sie alle Teile des Scherkopfs mit der Reinigungsbürste, mit Ausnahme der Scherfolie.
6. Spülen Sie den Kopf mit Scherfolie ab. Dann kräftig schütteln, um Wassertropfen zu entfernen.
7. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
8. Setzen Sie den Kopf mit Scherfolienrückseite (1) auf den Scherkopf (5).

VERWENDUNG DES BIKINI-KAMMES
Setzen Sie den Bikinikamm (8) auf den Scherkopf (5). Drücken Sie vorsichtig, um das Klickgeräusch zu hören. Schalten Sie den Rasierer ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben schieben (6).

TECHNISCHE DATEN:
Batterie: 2xAAA (1,5 V)

Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1.Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2.Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Ne pas utiliser le produit à des fins non compatibles avec son application.
3. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
4.AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.
5. Ne mettez jamais l'appareil entier dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.
6. N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. L'appareil endommagé se tourne toujours vers un point de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation mal effectuée peut entraîner des situations dangereuses pour

l'utilisateur.
7. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
8. Les piles peuvent fuir lorsqu'elles sont épuisées ou inutilisées pendant une longue période. Afin de protéger l'appareil et votre santé, remplacez-le régulièrement et évitez tout contact cutané avec des piles qui fuient.
9. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est mis de côté.
10. L'appareil est destiné uniquement à couper les cheveux humains naturels.
11. Pour retirer les poils de l'intérieur de la tondeuse, utilisez uniquement la brosse fournie.
12. Les lames de coupe sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent lors du montage, du démontage et du nettoyage. Ne touchez pas les lames mobiles pendant le fonctionnement !
13. Ne lavez pas les lames dans l'eau.
14. Ne modifiez les pièces jointes que lorsque l'appareil est éteint.
15. N'utilisez que des accessoires d'origine.

(1) - tête avec feuille de rasage (2) - tondeuse
(3) - bande de civière de peau (4) - interrupteur de déverrouillage du film
(5) – tête de rasage (6) - interrupteur marche/arrêt
(7) - couvercle du compartiment à piles avec un crochet
(8) – peigne bikini (9) - brosse de nettoyage

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (7) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez les anciennes piles et insérez les nouvelles en faisant attention à la polarité indiquée. Fermez le compartiment à piles.

UTILISATION DE L'APPAREIL
L'appareil convient à une utilisation sous la douche, mais vous pouvez également l'utiliser à sec. Ne l'utilisez pas avec des crèmes. Si vous souhaitez utiliser des crèmes ou des lotions pour le corps, appliquez-les après avoir utilisé l'appareil.
1. Placez la tête avec la feuille de rasage sur votre peau (1). Assurez-vous que la tête avec la

feuille de rasage (1) touche la peau uniformément.
2. Allumez le rasoir en déplaçant l'interrupteur marche/arrêt vers le haut (6).
3. Déplacez lentement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
4. Lorsque vous utilisez l'appareil sur des zones sensibles, étirez la peau avec votre main libre. Lorsque vous utilisez l'appareil sur vos aisselles, levez votre bras et placez votre main sur l'arrière de votre tête pour étirer la peau.
Remarque : Lorsque vous utilisez l'appareil pour tailler les cheveux, utilisez-le à sec pour obtenir le meilleur résultat.

MISE EN PLACE/RETRAIT DU FILM PROTECTEUR
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint. Éteignez le rasoir en déplaçant l'interrupteur marche/arrêt vers le bas (6).
2. Pour retirer le film de protection, faites glisser le bouton de déverrouillage (4) vers la droite.
3. Maintenez l'interrupteur et retirez la tête avec la grille de rasage (1).
4. Relâchez le commutateur.
5. Afin de remettre le film de protection. Faites glisser le bouton de déverrouillage vers la droite. Maintenez l'interrupteur et placez la grille de rasage sur les lames. Appuyez avec précaution pour entendre le clic. Relâchez l'interrupteur pour bloquer la tête.

NETTOYAGE ET STOCKAGE
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint. Éteignez le rasoir en déplaçant l'interrupteur marche/arrêt vers le bas (6).
2. Utilisez la brosse de nettoyage pour brosser les poils accumulés sous la tondeuse (2) de la tête de rasage (6).
3. Retirez la grille de rasage (1) (lisez le point MISE EN PLACE/RETRAIT DE LA GRILLE DE PROTECTION) pour nettoyer autour des lames.
4. Dévissez la tête de rasage (5) pour nettoyer le dessous.
5. Nettoyez toutes les pièces de la tête de rasage avec la brosse de nettoyage, à l'exception de la grille de rasage.
6. Rincez la tête avec une feuille de rasage. Secouez ensuite fermement pour enlever les gouttes d'eau.
7. Laissez toutes les pièces sécher complètement.
8. Replacez la tête avec la grille de rasage (1) sur la tête de rasage (5).

UTILISATION DU PEIGNE BIKINI
Placez le sabot bikini (8) sur la tête de rasage (5). Appuyez doucement pour entendre le clic. Allumez le rasoir en déplaçant l'interrupteur marche/arrêt vers le haut (6).

DONNÉES TECHNIQUES:
Batterie : 2 x AAA (1,5 V)

Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre con las siguientes instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.

2. El producto solo debe usarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.

3. Tenga cuidado cuando lo use cerca de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

4.ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

5. Nunca pongas todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
6. Nunca use el producto si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. El dispositivo dañado siempre acude a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se hizo incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
7. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
8. Las baterías pueden tener fugas cuando se agotan o no se usan durante mucho tiempo. Para proteger el dispositivo y su salud, reemplácelo con regularidad y evite el contacto de la piel con las baterías con fugas.
9. El dispositivo debe apagarse cada vez que se deje a un lado.
10. El dispositivo está diseñado únicamente para cortar cabello humano natural.
11. Para eliminar el vello del interior del cortapelos, utilice únicamente el cepillo suministrado.
12. Las cuchillas de corte están extremadamente afiladas. Tenga cuidado al montar, desmontar y limpiar. ¡No toque las cuchillas móviles durante el funcionamiento!
13. No lave las cuchillas en agua.
14. Solo cambie los archivos adjuntos cuando el dispositivo esté apagado.

15. Utilice únicamente accesorios originales.

(1) - cabeza con lámina de afeitar (2) - recortadora
(3) - tira estiradora de piel (4) - interruptor de liberación de lámina
(5) – cabezal de afeitado (6) - interruptor de encendido/apagado
(7) - tapa del compartimento de las pilas con gancho
(8) – peine de biquini (9) - cepillo de limpieza

CAMBIO DE BATERÍA
Abra la tapa del compartimento de las pilas (7) girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj. Saque las pilas viejas e inserte las nuevas prestando atención a la polaridad indicada. Cierre el compartimiento de la batería.

USO DEL DISPOSITIVO
El aparato es apto para su uso bajo la ducha, pero también se puede utilizar en seco. No lo use con cremas. Si desea utilizar cremas o lociones corporales, aplíquelas después de haber utilizado el aparato.
1. Coloque la cabeza con la lámina de afeitar sobre su piel (1). Asegúrese de que la cabeza con la lámina de afeitar (1) toque la piel de manera uniforme.
2. Encienda la afeitadora moviendo el interruptor de encendido/apagado hacia arriba (6).
3. Mueva el aparato lentamente en contra de la dirección del crecimiento del vello.
4. Cuando utilice el aparato en zonas sensibles, estire la piel con la mano libre. Cuando utilice el aparato en las axilas, levante el brazo y coloque la mano en la parte posterior de la cabeza para estirar la piel.
Nota: Cuando utilice el aparato para recortar el cabello, utilícelo en seco para obtener el mejor resultado.

COLOCACIÓN/REMOCIÓN DE LA LÁMINA PROTECTORA
1. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado. Apague la afeitadora moviendo el interruptor de encendido/apagado hacia abajo (6).
2. Para quitar la lámina protectora, deslice el interruptor de liberación (4) hacia la derecha.
3. Sostenga el interruptor y saque la cabeza con la hoja de afeitar (1).
4. Suelte el interruptor.
5. Para volver a colocar la lámina protectora. Deslice el interruptor de liberación hacia la derecha. Sostenga el interruptor y coloque la lámina de afeitar en las cuchillas. Presione con cuidado para escuchar el sonido del clic. Suelte el interruptor para bloquear la cabeza.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO
1. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado. Apague la afeitadora moviendo el interruptor de encendido/apagado hacia abajo (6).
2. Utilice el cepillo de limpieza para quitar el vello que se haya acumulado debajo de la recortadora (2) del cabezal de afeitado (6).
3. Retire la lámina de afeitar (1) (lea el punto COLOCAR/QUITAR LA LÁMINA PROTECTORA)

para limpiar alrededor de las cuchillas.
4. Desenrosque el cabezal de afeitado (5) para limpiar por debajo.
5. Limpie todas las partes del cabezal de afeitado con el cepillo de limpieza, excepto la hoja de afeitar.
6. Enjuague la cabeza con papel de afeitar. Luego agite firmemente para eliminar las gotas de agua.
7. Deje que todas las piezas se sequen por completo.
8. Coloque el cabezal con la lámina de afeitar hacia atrás (1) sobre el cabezal de afeitado (5).

USO DEL PEINE BIKINI
Coloque el peine para bikini (8) en el cabezal de afeitado (5). Presione suavemente para escuchar el sonido de clic. Encienda la afeitadora moviendo el interruptor de encendido/apagado hacia arriba (6).

DATOS TÉCNICOS:
Batería: 2xAAA (1.5V)

Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

(PT) PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia atentamente e sempre siga as instruções a seguir.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.

2.O produto deve ser usado apenas em ambientes internos. Não use o produto para qualquer finalidade que não seja compatível com sua aplicação.

3. Por favor, seja cauteloso ao usar em torno de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
4. ADVERTÊNCIA: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, somente sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
5. Nunca coloque o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições atmosféricas como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.
6. Nunca use o produto se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente reparar você mesmo o produto defeituoso, pois isso pode causar choque elétrico. O dispositivo danificado sempre dirija-se a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
7. Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
8. As baterias podem vazar quando esgotadas ou não usadas por um longo período. Para proteger o aparelho e a sua saúde,

substitua-o regularmente e evite o contacto da pele com pilhas com fugas.
9. O aparelho deve ser desligado sempre que for colocado de lado.
10. O aparelho destina-se apenas ao corte de cabelo humano natural.
11. Para remover o cabelo de dentro do aparador, use apenas a escova fornecida.
12. As lâminas de corte são extremamente afiadas. Tenha cuidado ao montar, desmontar e limpar. Não toque nas lâminas em movimento durante a operação!
13. Não lave as lâminas em água.
14. Só troque os anexos quando o aparelho estiver desligado.
15. Use apenas acessórios originais.

(1) - cabeça com lâmina de barbear
(2) - aparador
(3) - tira de esticador de pele
(4) - interruptor de liberação da folha
(5) – cabeça de barbear
(6) - interruptor liga/desliga
(7) - tampa do compartimento da bateria com gancho
(8) – pente de biquíni
(9) - escova de limpeza

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA
Abra a tampa do compartimento da bateria (7) girando-a no sentido anti-horário. Retire as pilhas velhas e insira as novas prestando atenção à polaridade indicada. Feche o compartimento da bateria.

USANDO O DISPOSITIVO
O aparelho é adequado para uso sob o chuveiro, mas você também pode usá-lo seco. Não use com cremes. Se pretender utilizar cremes ou loções para o corpo, aplique-os depois de utilizar o aparelho.
1. Coloque a cabeça com a lâmina de barbear na pele (1). Certifique-se de que a cabeça com a lâmina de barbear (1) toca a pele uniformemente.
2. Ligue o barbeador movendo o botão liga/desliga para cima (6).
3. Mova o aparelho lentamente contra a direção do crescimento do cabelo.
4. Ao usar o aparelho em áreas sensíveis, estique a pele com a mão livre. Ao usar o aparelho nas axilas, levante o braço e coloque a mão na parte de trás da cabeça para esticar a pele.
Nota: Ao usar o aparelho para aparar o cabelo, use-o seco para obter o melhor resultado.

COLOCAÇÃO/REMOÇÃO DE PELÍCULA DE PROTEÇÃO
1. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado. Desligue o barbeador movendo o botão liga/desliga para baixo (6).
2. Para remover a película protetora, deslize o interruptor de liberação (4) para a direita.
3. Segure o interruptor e retire a cabeça com a lâmina de barbear (1).
4. Solte o interruptor.
5. Para recolocar a película protetora. Deslize o interruptor de liberação para a direita. Segure o interruptor e coloque a lâmina de barbear nas lâminas. Pressione com cuidado para ouvir o som do clique. Solte o interruptor para bloquear a cabeça.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO
1. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado. Desligue o barbeador movendo o botão liga/desliga para baixo (6).
2. Use a escova de limpeza para escovar os pelos que se acumularam sob o aparador (2) da cabeça de corte (6).
3. Remova a lâmina de barbear (1) (leia o ponto COLOCAÇÃO/REMOÇÃO DA PELÍCULA DE PROTEÇÃO) para limpar ao redor das lâminas.
4. Desaperte a cabeça de corte (5) para limpar por baixo.
5. Limpe todas as partes da cabeça de corte com a escova de limpeza, exceto a lâmina de corte.
6. Enxágue a cabeça com lâmina de barbear. Em seguida, agite firmemente para remover as gotas de água.
7. Deixe todas as peças secarem completamente.
8. Coloque a cabeça com a lâmina de corte de volta (1) na cabeça de corte (5).

USANDO O PENTE DE BIQUINI
Coloque o pente para biquíni (8) na cabeça de corte (5). Pressione suavemente para ouvir o som do clique. Ligue o barbeador movendo o botão liga/desliga para cima (6).

DADOS TÉCNICOS:
Bateria: 2xAAA (1,5V)

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOTI
ATEIČIAI NUORODOS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais.
1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų.
Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo paskirtimi.
3. Būkite atsargūs, kai naudojate su vaikais. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams arba žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, juo naudotis be priežiūros.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Prietaiso valymo ir priežiūros atlikti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
5. Niekada nemeskite viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio nuo atmosferos sąlygų, pvz., tiesioginių saulės spindulių, lietaus ir pan.. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
6. Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba jei jis neveikia tinkamai. Nemėginkite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintas įrenginys visada kreipkitės į profesionalų aptarnavimo centrą, kad jį suremontuotų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai

atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų naudotojui.
7. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
8. Baterijos gali nutekėti, kai išsikrovusios arba nenaudojamos ilgą laiką. Siekdami apsaugoti prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai jį keiskite ir venkite nutekėjusių baterijų kontakto su oda.
9. Prietaisas turi būti išjungiamas kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.
10. Prietaisas skirtas tik natūraliems žmogaus plaukams kirpti.
11. Norėdami pašalinti plaukus iš kirpimo mašinėlės vidaus, naudokite tik komplekte esantį šepetį.
12. Pjovimo peiliai itin aštrūs. Būkite atsargūs surinkdami, išardydami ir valydami. Darbo metu nelieskite judančių peilių!
13. Neplaukite ašmenų vandenyje.
14. Priedus keiskite tik tada, kai įrenginys išjungtas.
15. Naudokite tik originalius priedus.

(1) - galvutė su skutimosi folija
(2) - žoliapjovė
(3) - odos tempimo juostelė
(4) - folijos atleidimo jungiklis
(5) – skutimosi galvutė
(6) - įjungimo / išjungimo jungiklis
(7) - akumuliatoriaus skyriaus dangtelis su kabliuku
(8) – bikinio šukos
(9) - valymo šepetys

AKUMULIATORIŲ KEITIMAS
Atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį (7), sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Išimkite senas baterijas ir įdėkite naujas, atkreipdami dėmesį į nurodytą poliškumą. Uždarykite akumuliatoriaus skyrių.

PRIETAISO NAUDOJIMAS
Prietaisas tinkamas naudoti po dušu, tačiau galite jį naudoti ir sausą. Nenaudokite jo su kremais. Jei norite naudoti kremus ar kūno losjonus, tepkite juos panaudoję prietaisą.
1. Uždėkite galvutę su skutimosi folija ant odos (1). Įsitikinkite, kad galvutė su skutimosi folija (1) tolygiai liestų odą.
2. Įjunkite barzdaskutę pakeldami įjungimo/išjungimo jungiklį aukštyn (6).
3. Lėtai judinkite prietaisą prieš plaukų augimo kryptį.
4. Kai naudojate prietaisą jautriose vietose, laisvaja ranka ištempkite odą. Kai naudojate prietaisą

ant pažastų, pakelkite ranką ir uždėkite ranką ant pakaušio, kad ištemptumėte odą.
Pastaba: kai naudojate prietaisą plaukams kirpti, naudokite jį išdžiovinkite, kad gautumėte geriausią rezultatą.

APSAUGINĖS FOLIELĖS DĖJIMAS/NUĖMIMAS
1. Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas. Išjunkite barzdaskutę, pastumdami įjungimo/išjungimo jungiklį žemyn (6).
2. Norėdami nuimti apsauginę plėvelę, pastumkite atleidimo jungiklį (4) į dešinę.
3. Laikykite jungiklį ir nuimkite galvutę su skutimosi folija (1).
4. Atleiskite jungiklį.
5. Norėdami uždėti apsauginę plėvelę atgal. Paslinkite atleidimo jungiklį į dešinę. Laikykite jungiklį ir uždėkite skutimosi foliją ant peilių. Atsargiai paspauskite, kad išgirstumėte spragtelėjimą. Atleiskite jungiklį, kad užblokuotumėte galvą.

VALYMAS IR SANDĖLIAVIMAS
1. Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas. Išjunkite barzdaskutę, pastumdami įjungimo/išjungimo jungiklį žemyn (6).
2. Valymo šepetėliu nuvalykite plaukus, susikaupusius po skutimosi galvutės (6) žoliapjove (2).
3. Nuimkite skutimosi foliją (1) (skaitykite skyrių APSAUGINĖS FOLIELĖS ĮDĖJIMAS / PAŠALINIMAS), kad nuvalytumėte aplink peilius.
4. Nusukite skutimosi galvutę (5), kad išvalytumėte apačią.
5. Valymo šepetėliu nuvalykite visas skutimosi galvutės dalis, išskyrus skutimosi foliją.
6. Nuplaukite galvą skutimosi folija. Tada stipriai suplakite, kad pašalintumėte vandens lašus.
7. Leiskite visoms dalims visiškai išdžiūti.
8. Uždėkite galvutę su skutimosi folija (1) ant skutimosi galvutės (5).

BIKINI ŠUKŲ NAUDOJIMAS
Uždėkite bikinio šukas (8) ant skutimosi galvutės (5). Švelniai paspauskite, kad išgirstumėte spragtelėjimą. Įjunkite barzdaskutę pakeldami įjungimo/išjungimo jungiklį aukštyn (6).

TECHNINIAI DUOMENYS:
Baterija: 2xAAA (1,5V)

Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIEŠU

VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU, LŪDZU,

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀT NĀKOTNĒJAI ATSAUCEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem.

1.Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Neizmantojiet produktu tādiem nolūkiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.

3.Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot to bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.

4. BRĪDINĀJUMS: šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

5. Nekad nelieciet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet izstrādājumu atmosfēras iedarbībai, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt.. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.

6. Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir nomests vai citādi bojāts, vai arī tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāta ierīce vienmēr vērsieties pie profesionālas

apkopes vietas, lai to salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt lietotājam bīstamas situācijas.
7. Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
8. Baterijas var iztecēt, ja tās ir izlādējušās vai netiek lietotas ilgu laiku. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet to un izvairieties no saskares ar ādu ar noplūdušām baterijām.
9. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad tā tiek nolikta malā.
10. Ierīce ir paredzēta tikai dabisko cilvēku matu griešanai.
11. Lai noņemtu matus no griezēju iekšpuses, izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto suku.
12. Pļaušanas asmeņi ir ārkārtīgi asi. Esiet piesardzīgs, veicot montāžu, izjaukšanu un tīrīšanu. Darbības laikā nepieskarieties kustīgajiem asmeņiem!
13. Nemazgājiet asmeņus ūdenī.
14. Mainiet pielikumus tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.
15. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.

(1) - galva ar skūšanās foliju
(2) - trimmeris
(3) - ādas nestuvju sloksne
(4) - folijas atbrīvošanas slēdzis
(5) – skūšanās galviņa
(6) - ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
(7) - akumulatora nodalījuma vāks ar āķi
(8) – bikini ķemme
(9) - tīrīšanas birste

AKUMULATORA NOMAIŅA
Atveriet akumulatora nodalījuma vāku (7), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izņemiet vecās baterijas un ievietojiet jaunas, ievērojot norādīto polaritāti. Aizveriet akumulatora nodalījumu.

IERĪCES IZMANTOŠANA
Ierīce ir piemērota lietošanai zem dušas, taču to var lietot arī sausu. Nelietojiet to kopā ar krēmiem. Ja vēlaties lietot krēmus vai ķermeņa losjonus, uzklājiet tos pēc ierīces lietošanas.
1. Novietojiet galviņu ar skūšanās foliju uz ādas (1). Pārliecinieties, vai galviņa ar skūšanās foliju (1) vienmērīgi pieskaras ādai.
2. Ieslēdziet skuvekli, pabīdot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz augšu (6).
3. Lēnām pārvietojiet ierīci pretēji matu augšanas virzienam.

4. Lietojot ierīci jutīgās vietās, izstiepiet ādu ar brīvo roku. Lietojot ierīci uz padusēm, paceliet roku un uzlieciet roku uz pakauša, lai izstieptu ādu.
Piezīme: Ja izmantojat ierīci matu apgriešanai, izmantojiet to sausu, lai iegūtu labāko rezultātu.

AIZSARDZĪBAS FOLIJAS NOLIEKŠANA/NOŅEMŠANA
1. Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta. Izslēdziet skuvekli, pārvietojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz leju (6).
2. Lai noņemtu aizsargplēvi, pabīdiet atbrīvošanas slēdzi (4) pa labi.
3. Turiet slēdzi un noņemiet galvu ar skūšanās foliju (1).
4. Atlaidiet slēdzi.
5. Lai novietotu atpakaļ aizsargplēvi. Pabīdiet atbrīvošanas slēdzi pa labi. Turiet slēdzi un uzlieciet skūšanās foliju uz asmeņiem. Uzmanīgi nospiediet, lai dzirdētu klikšķi. Atlaidiet slēdzi, lai bloķētu galvu.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA
1. Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta. Izslēdziet skuvekli, pārvietojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz leju (6).
2. Izmantojiet tīrīšanas suku, lai notīrītu matus, kas sakrājušies zem skūšanas galviņas (6) trimera (2).
3. Noņemiet skūšanās foliju (1) (lasiet punktu AIZSARGFOLIJU NOVIETOŠANA/NOŅEMŠANA), lai notīrītu asmeņus.
4. Nogrieziet skūšanas galviņu (5), lai notīrītu tās apakšējo daļu.
5. Ar tīrīšanas suku notīriet visas skūšanās galviņas daļas, izņemot skūšanās foliju.
6. Noskalojiet galvu ar skūšanās foliju. Pēc tam stingri sakratiet, lai noņemtu ūdens pilienus.
7. Ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.
8. Novietojiet galviņu ar skūšanās foliju atpakaļ (1) uz skūšanas galviņas (5).

BIKINI ĶEMMES IZMANTOŠANA
Uzlieciet bikini ķemmi (8) uz skūšanas galviņas (5). Viegli nospiediet, lai dzirdētu klikšķi.
Ieslēdziet skuvekli, pabīdot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz augšu (6).

TEHNISKIE DATI:
Akumulators: 2xAAA (1,5 V)

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED KASUTUSOHUTUSE JUHISED PALUN LUGEGE

HOOLIKALT JA SÄILITA
EDASISEKS KASUTAMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1.Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid.

Tootja ei vastuta mis tahes väärkasutusest tingitud kahjude eest.

2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.

3. Olge laste läheduses kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.

4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed või isikud, kellel ei ole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

5. Ärge kunagi pange tervet seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääritingimuste, näiteks otsese päikesevalguse või vihma kätte jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

6. Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektset toodet ise parandada, sest see võib põhjustada elektrilöögi. Kahjustatud seade pöörduge selle

parandamiseks alati professionaalse teenindusse. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teenindusspetsialistid. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
7. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
8. Patareid võivad lekkida, kui need on tühjad või neid pole pikka aega kasutatud. Seadme ja oma tervise kaitsmiseks vahetage seda regulaarselt ja vältige lekkivate patareide kokkupuudet nahaga.
9. Seade tuleb välja lülitada iga kord, kui see kõrvale panna.
10. Seade on ette nähtud ainult inimese loomulike juuste lõikamiseks.
11. Karvade eemaldamiseks lõikurite seest kasutage ainult kaasasolevat harja.
12. Lõiketerad on äärmiselt teravad. Olge kokkupanemisel, lahtivõtmisel ja puhastamisel ettevaatlik. Ärge puudutage töötamise ajal liikuvaid lõiketerasid!
13. Ärge peske lõiketeri vees.
14. Vahetage manuseid ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
15. Kasutage ainult originaaltarvikuid.

(1) - pea koos raseerimisfooliumiga
(2) - trimmer
(3) - naha venitusriba
(4) - fooliumi vabastamise lüliti
(5) – raseerimispea
(6) - sisse / välja lüliti
(7) - konksuga akupesa kaas
(8) – bikiinikamm
(9) - puhastushari

AKU VAHETAMINE
Avage akupesa kaas (7), keerates seda vastupäeva. Võtke vanad patareid välja ja sisestage uued, pöörates tähelepanu näidatud polaarsusele. Sulgege patareipesa.

SEADME KASUTAMINE
Seade sobib kasutamiseks duši all, kuid võite seda kasutada ka kuivalt. Ärge kasutage seda koos kreemidega. Kui soovite kasutada kreeme või ihupiima, kandke need peale seadme kasutamist.

1. Asetage pea koos raseerimisfooliumiga nahale (1). Veenduge, et raseerimisfooliumiga pea (1) puudutaks nahka ühtlaselt.
2. Lülitage pardel sisse, liigutades sisse/välja lülitit üles (6).
3. Liigutage seadet aeglaselt karvakasvu suunas.
4. Kui kasutate seadet tundlikel aladel, sirutage nahka vaba käega. Kui kasutate seadet kaenlaalustes, tõstke käsi üles ja pange käsi kuklasse, et nahka venitada.
Märkus. Kui kasutate seadet juuste lõikamiseks, kasutage seda parima tulemuse saavutamiseks kuivana.

KAITSEFOLI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE
1. Veenduge, et seade on välja lülitatud. Lülitage pardel välja, lükates sisse/välja lülitit alla (6).
2. Kaitsekile eemaldamiseks nihutage vabastuslülitit (4) paremale.
3. Hoidke lülitit ja eemaldage pea koos raseerimisfooliumiga (1).
4. Vabastage lüliti.
5. Kaitsekile tagasi asetamiseks. Lükake vabastuslüliti paremale. Hoidke lülitit ja asetage teradele raseerimiskile. Vajutage ettevaatlikult, et kuulda klõpsatust. Pea blokeerimiseks vabastage lüliti.

PUHASTAMINE JA LADUSTAMINE
1. Veenduge, et seade on välja lülitatud. Lülitage pardel välja, lükates sisse/välja lülitit alla (6).
2. Kasutage puhastusharja, et harjata ära kõik raseerimispea (6) trimmeri (2) alla kogunenud karvad.
3. Eemaldage lõiketerade ümbruse puhastamiseks raseerimiskile (1) (lugege punkti KAITSEKILE PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE).
4. Keerake raseerimispea (5) ära, et selle alt puhastada.
5. Puhastage puhastusharjaga kõik raseerimispea osad, välja arvatud raseerimisfoolium.
6. Loputage pead raseerimisfooliumiga. Seejärel raputage veepiiskade eemaldamiseks tugevalt.
7. Laske kõigil osadel täielikult kuivada.
8. Asetage pea koos raseerimisfooliumiga (1) tagasi raseerimispea peale (5).

BIKINIKAMMI KASUTAMINE
Asetage bikiinikamm (8) raseerimispeale (5). Vajutage õrnalt, et kuulda klõpsatust. Lülitage pardel sisse, liigutades sisse/välja lülitit üles (6).

TEHNILISED ANDMED:
Aku: 2xAAA (1,5V)

Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni.
Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de orice utilizare greșită.
2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
3. Vă rugăm să fiți atenți când utilizați în preajma copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.
4. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora, sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
5.Nu puneți niciodată întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți

niciodată produsul la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții umede.
6.Nu utilizați niciodată produsul dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect, deoarece poate duce la electrocutare. Dispozitivul deteriorat apelează întotdeauna la o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști de service autorizați. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.
7. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
8. Bateriile pot avea scurgeri atunci când sunt epuizate sau nu sunt folosite o perioadă lungă de timp. Pentru a vă proteja dispozitivul și sănătatea, înlocuiți-l în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu bateriile care se scurg.
9. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.
10. Aparatul este destinat doar tunsului parului natural uman.
11. Pentru a îndepărta părul din interiorul mașinii de tuns, folosiți doar peria furnizată.
12. Lamele de tăiere sunt extrem de ascuțite. Aveți grijă când montați, dezasamblați și curățați. Nu atingeți lamele în mișcare în timpul funcționării!
13. Nu spălați lamele în apă.
14. Schimbați atașamentele numai când dispozitivul este oprit.
15. Folosiți numai accesorii originale.

(1) - cap cu folie de ras
(2) - trimmer
(3) - banda de targa pentru piele
(4) - comutator de eliberare folie
(5) – cap de bărbierit
(6) - comutator pornit/oprit

(7) - capacul compartimentului bateriei cu cârlig
(8) – pieptene pentru bikini (9) - perie de curățare

ÎNLOCUIRE BATERIE
Deschideți capacul compartimentului bateriei (7) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Scoateți bateriile vechi și introduceți altele noi, acordând atenție polarității indicate. Închideți compartimentul bateriei.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI
Aparatul este potrivit pentru utilizare sub duș, dar îl puteți folosi și uscat. Nu-l utilizați cu creme. Daca doriti sa folositi creme sau lotiuni de corp, aplicati-le dupa ce ati folosit aparatul.
1. Așezați capul cu folie de ras pe piele (1). Asigurați-vă că capul cu folie de ras (1) atinge pielea uniform.
2. Porniți aparatul de ras prin mișcarea comutatorului de pornire/oprire în sus (6).
3. Deplasați încet aparatul în direcția de creștere a părului.
4. Când utilizați aparatul pe zone sensibile, întindeți pielea cu mâna liberă. Când utilizați aparatul pe subrat, ridicați brațul și puneți mâna pe ceafă pentru a întinde pielea.
Notă: Când utilizați aparatul pentru a tunde părul, utilizați-l uscat pentru cel mai bun rezultat.

AMPLASAREA/DEMONTAREA FOLIEI DE PROTECȚIE
1. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit. Opriți aparatul de ras prin mișcarea comutatorului de pornire/oprire în jos (6).
2. Pentru a îndepărta folia de protecție, glisați comutatorul de deblocare (4) spre dreapta.
3. Țineți întrerupătorul și scoateți capul cu folie de ras (1).
4. Eliberați comutatorul.
5. Pentru a pune folia de protecție înapoi. Glisați comutatorul de eliberare spre dreapta. Țineți întrerupătorul și puneți folia de ras pe lame. Apăsați cu atenție pentru a auzi sunetul clicului. Eliberați comutatorul pentru a bloca capul.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE
1. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit. Opriți aparatul de ras prin mișcarea comutatorului de pornire/oprire în jos (6).
2. Folosiți peria de curățare pentru a îndepărta orice păr care s-a adunat sub mașina de tuns (2) a capului de bărbierit (6).
3. Îndepărtați folia de bărbierit (1) (a se citi punctul AMPLASAREA/DEMONTAREA FOLIEI DE PROTECȚIE) pentru a curăța în jurul lamelor.
4. Răsuciți capul de bărbierit (5) pentru a curăța dedesubt.
5. Curățați toate părțile capului de bărbierit cu peria de curățare, cu excepția folia de ras.
6. Clătiți capul cu folie de ras. Apoi agitați ferm pentru a îndepărta picăturile de apă.
7. Lăsați toate părțile să se usuce complet.
8. Așezați capul cu folie de ras înapoi (1) pe capul de bărbierit (5).

UTILIZAREA PIPIENULUI BIKINI
Puneți pieptenele pentru bikini (8) pe capul de bărbierit (5). Apăsați ușor pentru a auzi sunetul

clicului. Porniți aparatul de ras prin deplasarea comutatorului de pornire/oprire în sus (6).

DATE TEHNICE:
Baterie: 2xAAA (1.5V)

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteţi şa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase şi transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(BS) BOSANSKI

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI
VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uslovi garancije su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom pogrešnom upotrebom.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru.
Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
4.UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o bezbednoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti

povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi kako treba. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno obavljena popravka može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
7. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
8. Baterije mogu iscuriti kada su istrošene ili se ne koriste duže vrijeme. Kako biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovno ga mijenjajte i izbjegavajte dodir kože s baterijama koje cure.
9. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.
10. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.
11. Za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti aparata za šišanje koristite samo isporučenu četku.
12. Oštrice za rezanje su izuzetno oštre. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dodirujte pokretne noževe tokom rada!
13. Ne perite oštrice u vodi.
14. Menjajte priloge samo kada je uređaj isključen.
15. Koristite samo originalnu dodatnu opremu.

(1) - glava sa folijom za brijanje (2) - trimer
(3) - traka za provlačenje kože (4) - prekidač za otpuštanje folije
(5) – glava za brijanje (6) - prekidač za uključivanje/isključivanje
(7) - poklopac odeljka za baterije sa kukom
(8) – bikini češalj (9) - četka za čišćenje

ZAMJENA BATERIJE
Otvorite poklopac odeljka za baterije (7) okrećući ga suprotno od kazaljke na satu. Izvadite stare baterije i umetnite nove pazeći na naznačeni polaritet. Zatvorite odeljak za baterije.

KORIŠĆENJE UREĐAJA
Aparat je pogodan za upotrebu pod tušem, ali ga možete koristiti i suhim. Nemojte ga koristiti sa kremama. Ako želite koristiti kreme ili losion za tijelo, nanesite ih nakon što ste koristili aparat.
1. Stavite glavu sa folijom za brijanje na kožu (1). Vodite računa da glava sa folijom za brijanje (1) ravnomerno dodiruje kožu.
2. Uključite aparat za brijanje pomeranjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema gore (6).
3. Polako pomičite aparat protiv pravca rasta dlačica.
4. Kada koristite aparat na osjetljivim područjima, slobodnom rukom istegnite kožu. Kada koristite aparat na pazuhu, podignite ruku i stavite ruku na potiljak da rastegnete kožu.
Napomena: Kada koristite uređaj za šišanje kose, koristite ga suhim za najbolji rezultat.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZAŠTITNE FOLIJE
1. Provjerite je li uređaj isključen. Isključite aparat za brijanje pomeranjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema dole (6).
2. Da biste uklonili zaštitnu foliju, pomaknite prekidač za otpuštanje (4) udesno.
3. Držite prekidač i skinite glavu sa folijom za brijanje (1).
4. Otpustite prekidač.
5. Da biste vratili zaštitnu foliju. Pomerite prekidač za otpuštanje udesno. Držite prekidač i stavite foliju za brijanje na oštrice. Pažljivo pritisnite da čujete zvuk klika. Otpustite prekidač da blokirate glavu.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE
1. Provjerite je li uređaj isključen. Isključite aparat za brijanje pomeranjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema dole (6).
2. Četkicom za čišćenje obrišite svu dlaku koja se skupila ispod trimera (2) glave za brijanje (6).
3. Uklonite foliju za brijanje (1) (pročitajte tačku POSTAVLJANJE/UKLANJANJE ZAŠTITNE FOLIJE) da očistite oko oštrica.
4. Okrenite glavu za brijanje (5) da biste očistili ispod.
5. Očistite sve dijelove glave za brijanje četkom za čišćenje, osim folije za brijanje.
6. Isperite glavu folijom za brijanje. Zatim dobro protresite kako biste uklonili kapljice vode.
7. Pustite da se svi dijelovi potpuno osuše.
8. Postavite glavu sa folijom za brijanje unazad (1) na glavu za brijanje (5).

UPOTREBA ČEŠLJAKA ZA BIKINI

Stavite bikini češalj (8) na glavu za brijanje (5). Lagano pritisnite da čujete zvuk klika. Uključite aparat za brijanje pomeranjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema gore (6).

TEHNIČKI PODACI:
Baterija: 2xAAA (1.5V)

Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS HASZNÁLATI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK, KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI REFERENCIÁVAL

A jótállási feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig tartsa be az alábbi utasításokat.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2. A termék csak beltérben használható. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazással.

3. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.

4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék

biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
5. Soha ne tegye az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket légköri hatásoknak, például közvetlen napfénynek vagy esőnek, stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.
6. Soha ne használja a terméket, ha leesett vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja saját maga megjavítani a hibás terméket, mert az áramütéshez vezethet. A sérült készülék javítása érdekében mindig forduljon szakszervizhez. Minden javítást csak felhatalmazott szerviz szakember végezhet. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.
7. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
8. Az elemek szivároghatnak, ha lemerültek vagy hosszabb ideig nem használják. A készülék és egészsége védelme érdekében rendszeresen cserélje ki, és kerülje a szivárgó elemek bőrrel való érintkezését.
9. A készüléket minden alkalommal ki kell kapcsolni, amikor félreteszi.
10. A készülék kizárólag természetes emberi haj vágására szolgál.
11. A szőrszálak eltávolításához a vágógép belsejéből csak a mellékelt kefét használja.
12. A vágópengék rendkívül élesek. Legyen óvatos az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás során. Működés közben

ne érintse meg a mozgó késeket!
13. Ne mossa a késeket vízben.
14. Csak akkor cserélje ki a mellékleteket, ha a készülék ki van kapcsolva.
15. Csak eredeti tartozékokat használjon.

(1) - fej borotvafóliával
(2) - trimmer
(3) - bőrfeszítő csík
(4) - fóliakioldó kapcsoló
(5) – borotvafej
(6) - be / ki kapcsoló
(7) - elemtartó rekesz fedele kampóval
(8) – bikinifésű
(9) - tisztítókefe

AKKUMULÁTORCSERE
Nyissa ki az elemtartó fedelét (7) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Vegye ki a régi elemeket, és helyezzen be újakat, ügyelve a jelzett polaritásra. Csukja be az elemtartó rekeszt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
A készülék alkalmas zuhany alatti használatra, de szárazon is használható. Ne használja krémekkel. Ha krémet vagy testápolót szeretne használni, vigye fel azokat a készülék használata után.
1. Helyezze a fejet a borotvafóliával a bőrére (1). Ügyeljen arra, hogy a borotvafóliával ellátott fej (1) egyenletesen érintse a bőrt.
2. Kapcsolja be a borotvát a be/ki kapcsoló felfelé mozgatásával (6).
3. Lassan mozgassa a készüléket a szőrnövekedés irányával ellentétesen.
4. Ha érzékeny területeken használja a készüléket, szabad kezével feszítse meg a bőrt. Amikor a készüléket a hónaljon használja, emelje fel a karját, és tegye a kezét a feje hátuljára, hogy megnyújtsa a bőrt.
Megjegyzés: Ha a készüléket hajvágásra használja, a legjobb eredmény elérése érdekében használja szárazon.

VÉDŐFÓLIA FELHELYEZÉSE/ELÁLLÍTÁSA
1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Kapcsolja ki a borotvát a be/ki kapcsoló lefelé mozgatásával (6).
2. A védőfólia eltávolításához csúsztassa a kioldó kapcsolót (4) jobbra.
3. Tartsa a kapcsolót, és vegye le a borotvafóliával ellátott fejet (1).
4. Engedje el a kapcsolót.
5. A védőfólia visszahelyezéséhez. Csúsztassa jobbra a kioldó kapcsolót. Tartsa a kapcsolót, és helyezze a borotvafóliát a pengékre. Nyomja meg óvatosan, hogy hallja a kattanó hangot. Engedje el a kapcsolót a fej blokkolásához.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Kapcsolja ki a borotvát a be/ki kapcsoló lefelé mozgatásával (6).
2. Használja a tisztítókefét a borotvafej (6) trimmerje (2) alatt összegyűlt szőrszálak eltávolítására.
3. Távolítsa el a borotvafóliát (1) (olvassa el a VÉDŐFÓLIA ELHELYEZÉSE/ELÁLLÍTÁSA pontot), hogy megtisztítsa a pengék körül.
4. Csavarja le a borotvafejet (5), hogy megtisztítsa alatta.
5. Tisztítsa meg a borotvafej minden részét a tisztítókefével, kivéve a borotvafóliát.
6. Öblítse le a fejet borotvafóliával. Ezután erősen rázza fel, hogy eltávolítsa a vízcseppeket.
7. Hagyja az összes alkatrészt teljesen megszáradni.
8. Helyezze vissza a borotvafóliával ellátott fejet (1) a borotvafejre (5).

A BIKINI FÖSÉS HASZNÁLATA
Helyezze a bikinifésűt (8) a borotvafejre (5). Óvatosan nyomja meg, hogy hallja a kattanó hangot. Kapcsolja be a borotvát a be/ki kapcsoló felfelé mozgatásával (6).

MŰSZAKI ADATOK:
Elem: 2xAAA (1,5V)

Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1.Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφώνεστε πάντα με τις παρακάτω οδηγίες.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε

σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.
3.Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε γύρω από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.
5. Μην βάζετε ποτέ ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες όπως απευθείας ηλιακό φως ή βροχή κ.λπ.. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνθήκες υγρασίας.
6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Η κατεστραμμένη συσκευή απευθύνεστε πάντα σε ένα επαγγελματικό σημείο σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
7. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

8. Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή όταν εξαντληθούν ή δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε τη συσκευή και την υγεία σας, αντικαθιστάτε την τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με μπαταρίες που έχουν διαρροή.
9. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την αφήνετε στην άκρη.
10. Η συσκευή προορίζεται μόνο για κούρεμα φυσικών ανθρώπινων μαλλιών.
11. Για να αφαιρέσετε τρίχες από το εσωτερικό της κουρευτικής μηχανής, χρησιμοποιήστε μόνο τη βούρτσα που παρέχεται.
12. Οι λεπίδες κοπής είναι εξαιρετικά αιχμηρές. Να είστε προσεκτικοί κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό. Μην αγγίζετε τις κινούμενες λεπίδες κατά τη λειτουργία!
13. Μην πλένετε τις λεπίδες σε νερό.
14. Αλλάζετε τα συνημμένα μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ.

(1) - κεφάλι με φύλλο ξυρίσματος (2) - τρίμερ
(3) - ταινία φορείου δέρματος (4) - διακόπτης απελευθέρωσης φύλλου
(5) – κεφαλή ξυρίσματος (6) - διακόπτης on / off
(7) - κάλυμμα θήκης μπαταρίας με γάντζο
(8) – χτένα μπικίνι (9) - βούρτσα καθαρισμού

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (7) στρέφοντάς το αριστερόστροφα. Βγάλτε τις παλιές μπαταρίες και τοποθετήστε τις νέες προσέχοντας την υποδεικνυόμενη πολικότητα. Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση κάτω από το ντους, αλλά μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε και στεγνή. Μην το χρησιμοποιείτε με κρέμες. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε κρέμες ή λοσιόν σώματος, εφαρμόστε τις αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

1. Τοποθετήστε το κεφάλι με αλουμινόχαρτο στο δέρμα σας (1). Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή με αλουμινόχαρτο (1) ακουμπά το δέρμα ομοιόμορφα.
2. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή μετακινώντας το διακόπτη on/off προς τα πάνω (6).
3. Μετακινήστε τη συσκευή αργά αντίθετα προς την κατεύθυνση της τριχοφυΐας.
4. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ευαίσθητες περιοχές, τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στις μασχάλες σας, σηκώστε το χέρι σας και βάλτε το χέρι σας στο πίσω μέρος του κεφαλιού σας για να τεντώσετε το δέρμα.
Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να κόψετε τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη στεγνή για το καλύτερο αποτέλεσμα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΦΟΛΙΑ
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή μετακινώντας το διακόπτη on/off προς τα κάτω (6).
2. Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό φύλλο, σύρετε το διακόπτη απελευθέρωσης (4) προς τα δεξιά.
3. Κρατήστε το διακόπτη και αφαιρέστε το κεφάλι με αλουμινόχαρτο (1).
4. Απελευθερώστε το διακόπτη.
5. Για να τοποθετήσετε πίσω το προστατευτικό φύλλο. Σύρετε το διακόπτη απελευθέρωσης προς τα δεξιά. Κρατήστε τον διακόπτη και βάλτε το αλουμινόχαρτο στις λεπίδες. Πατήστε προσεκτικά για να ακούσετε τον ήχο του κλικ. Αφήστε το διακόπτη για να μπλοκάρετε την κεφαλή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή μετακινώντας το διακόπτη on/off προς τα κάτω (6).
2. Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν τρίχες που έχουν μαζευτεί κάτω από το τρίμερ (2) της κεφαλής ξυρίσματος (6).
3. Αφαιρέστε το αλουμινόχαρτο ξυρίσματος (1) (διαβάστε το σημείο ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΑΜΟΙΛΟΥ) για να καθαρίσετε γύρω από τις λεπίδες.
4. Ξεστρέψτε την ξυριστική κεφαλή (5) για να την καθαρίσετε από κάτω.
5. Καθαρίστε όλα τα μέρη της κεφαλής ξυρίσματος με τη βούρτσα καθαρισμού, εκτός από το αλουμινόχαρτο.
6. Ξεπλύνετε το κεφάλι με αλουμινόχαρτο. Στη συνέχεια ανακινήστε δυνατά για να φύγουν οι σταγόνες νερού.
7. Αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς.
8. Τοποθετήστε την κεφαλή με μεμβράνη ξυρίσματος πίσω (1) στην κεφαλή ξυρίσματος (5).

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΧΤΕΝΑ ΜΠΙΚΙΝΙ
Τοποθετήστε τη χτένα μπικίνι (8) στην κεφαλή ξυρίσματος (5). Πιέστε απαλά για να ακούσετε τον ήχο του κλικ. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή μετακινώντας το διακόπτη on/off προς τα πάνω (6).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:
Μπαταρία: 2xAAA (1,5V)

фроντίζουме το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(MK) Македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.

1.Пред да го користите производот, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следните упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.

2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за која било намена што не е компатибилна со неговата примена.

3. Ве молиме бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

4.ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани

со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
5. Никогаш не ставајте цел уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен удар. Оштетениот уред секогаш обратете се до професионално сервисно место за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.
7. Не допирајте го уредот со влажни раце.
8. Батериите може да истечат кога се исцрпени или не се користат долго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно менувајте го и избегнувајте контакт со кожата со батерии што протекуваат.
9. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се остави настрана.
10. Уредот е наменет само за сечење природна човечка коса.
11. За да ги отстраните влакната од внатрешноста на машината за сечење, користете ја само испорачаната четка.
12. Сечилата за сечење се исклучително остри. Бидете

внимателни при склопување, расклопување и чистење. Не допирајте ги подвижните сечила за време на работата!
13. Не мијте ги сечилата во вода.
14. Променете ги прилозите само кога уредот е исклучен.
15. Користете само оригинални додатоци.

(1) - глава со фолија за бричење (2) - тример
(3) - лента за носилки за кожа (4) - прекинувач за ослободување на фолија
(5) – глава за бричење (6) - прекинувач за вклучување / исклучување
(7) - капак на преградата за батерии со кука
(8) – чешел за бикини (9) - четка за чистење

ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА
Отворете го капакот на преградата за батерии (7) вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот. Извадете ги старите батерии и вметнете нови, внимавајќи на наведениот поларитет. Затворете ја преградата за батерии.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ
Апаратот е погоден за употреба под туш, но можете да го користите и сув. Не користете го со креми. Доколку сакате да користите креми или лосион за тело, нанесете ги откако ќе го употребите апаратот.
1. Ставете ја главата со фолија за бричење на вашата кожа (1). Уверете се дека главата со фолија за бричење (1) рамномерно ја допира кожата.
2. Вклучете ја машината за бричење со поместување на прекинувачот за вклучување/исклучување нагоре (6).
3. Поместете го апаратот полека спротивно на насоката на раст на косата.
4. Кога го користите апаратот на чувствителни места, истегнете ја кожата со слободна рака. Кога го користите апаратот на пазувите, кренете ја раката и ставете ја раката на задниот дел од главата за да ја истегнете кожата.
Забелешка: Кога го користите апаратот за потстрижување на косата, користете го сув за најдобар резултат.

ПОСТАВУВАЊЕ/ОТСТРАНУВАЊЕ НА ЗАШТИТНА ФОЛИЈА
1. Проверете дали уредот е исклучен. Исклучете ја машината за бричење со поместување на прекинувачот за вклучување/исклучување надолу (6).
2. За да ја извадите заштитната фолија, лизгајте го прекинувачот за ослободување (4) надесно.
3. Држете го прекинувачот и извадете ја главата со фолија за бричење (1).
4. Ослободете го прекинувачот.
5. За да ја вратите заштитната фолија назад. Лизгајте го прекинувачот за ослободување надесно. Држете го прекинувачот и ставете ја фолијата за бричење на сечилата.

Притиснете внимателно за да го слушнете звукот на кликањето. Ослободете го прекинувачот за да ја блокирате главата.

ЧИСТЕЊЕ И ЧУВАЊЕ

1. Проверете дали уредот е исклучен. Исклучете ја машината за бричење со поместување на прекинувачот за вклучување/исклучување надолу (6).
2. Користете ја четката за чистење за да ги четкате влакната што се собрале под тримерот (2) на главата за бричење (6).
3. Отстранете ја фолијата за бричење (1) (читајте точка ПОСТАВУВАЊЕ/ОТСТРАНУВАЊЕ ЗАШТИТНА ФОЛИЈА) за да ги исчистите околу сечилата.
4. Извртете ја главата за бричење (5) за да ја исчистите одоздола.
5. Исчистете ги сите делови од главата за бричење со четката за чистење, освен фолијата за бричење.
6. Исплакнете ја главата со фолија за бричење. Потоа цврсто протресете за да ги отстраните капките вода.
7. Оставете ги сите делови целосно да се исушат.
8. Поставете ја главата со фолија за бричење назад (1) на главата за бричење (5).

КОРИСТЕЊЕ НА ЧЕШЕЛОТ ЗА БИКИНИ

Ставете го чешелот за бикини (8) на главата за бричење (5). Притиснете нежно за да го слушнете звукот на кликањето. Вклучете ја машината за бричење со поместување на прекинувачот за вклучување/исклучување нагоре (6).

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Батерија: 2xAAA (1,5V)

Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(CZ) ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ ČTĚTE PROSÍM POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1.Před použitím výrobku si pozorně přečtěte a vždy dodržujte

následující pokyny.
Výrobce neručí za případné škody vzniklé nesprávným použitím.
2. Výrobek je určen pouze k použití v interiéru. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.
3. Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám, které přístroj neznají, používat jej bez dozoru.
4.UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, případně osoby bez zkušeností či znalostí s přístrojem, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, popř. pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
5.Nikdy neponořujte celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
6. Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud spadl nebo byl jiným způsobem poškozen nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení se vždy obraťte na odborný servis za účelem jeho opravy. Veškeré opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávně provedená oprava může uživateli způsobit nebezpečné situace.
7. Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.

8. Baterie mohou vytéct, když jsou vybité nebo nejsou delší dobu používány. V zájmu ochrany zařízení a vašeho zdraví jej pravidelně vyměňujte a zabraňte kontaktu pokožky s vytékajícími bateriemi.
9. Zařízení by mělo být vypnuto při každém odložení.
10. Přístroj je určen pouze pro stříhání přirozených lidských vlasů.
11. K odstranění chloupků ze zastřihovačů používejte pouze dodaný kartáč.
12. Řezné nože jsou extrémně ostré. Při montáži, demontáži a čištění buďte opatrní. Během provozu se nedotýkejte pohyblivých nožů!
13. Nemyjte nože ve vodě.
14. Přílohy vyměňujte pouze při vypnutém zařízení.
15. Používejte pouze originální příslušenství.

(1) - hlava s holicí fólií
(2) - zastřihovač
(3) - pás na napínání kůže
(4) - spínač uvolnění fólie
(5) – holicí hlava
(6) - vypínač
(7) - kryt prostoru pro baterie s háčkem
(8) – hřeben pro bikiny
(9) - čistící kartáč

VÝMĚNA BATERIE
Otevřete kryt prostoru pro baterie (7) jeho otočením proti směru hodinových ručiček. Vyjměte staré baterie a vložte nové, přičemž dbejte na vyznačenou polaritu. Zavřete přihrádku na baterie.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ
Spotřebič je vhodný pro použití pod sprchou, ale můžete jej používat i nasucho. Nepoužívejte s krémy. Pokud chcete používat krémy nebo tělové mléko, aplikujte je po použití přístroje.
1. Přiložte hlavu s holicí fólií na pokožku (1). Ujistěte se, že se hlava s holicí fólií (1) rovnoměrně dotýká pokožky.
2. Zapněte holicí strojek posunutím vypínače nahoru (6).
3. Pohybujte přístrojem pomalu proti směru růstu chloupků.
4. Když přístroj používáte na citlivých místech, natáhněte pokožku volnou rukou. Když používáte přístroj na podpaží, zvedněte paži a položte si ruku na zadní část hlavy, abyste natáhli pokožku.
Poznámka: Když používáte přístroj k zastřihování chloupků, pro dosažení nejlepších výsledků jej používejte nasucho.

UMÍSTĚNÍ/ODSTRANĚNÍ OCHRANNÉ FÓLIE
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Vypněte holicí strojek posunutím vypínače dolů (6).
2. Pro odstranění ochranné fólie posuňte uvolňovací spínač (4) doprava.
3. Podržte vypínač a sejměte hlavu s holicí fólií (1).
4. Uvolněte spínač.
5. Chcete-li nasadit ochrannou fólii zpět. Posuňte uvolňovací spínač doprava. Podržte vypínač a na břity nasaďte holicí fólii. Opatrně zatlačte, abyste uslyšeli cvaknutí. Uvolněním spínače zablokujete hlavu.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Vypněte holicí strojek posunutím vypínače dolů (6).
2. Pomocí čisticího kartáčku odstraňte všechny chloupky, které se nahromadily pod zastřihovačem (2) holicí hlavy (6).
3. Odstraňte holicí fólii (1) (přečtěte si bod UMÍSTĚNÍ/ODSTRANĚNÍ OCHRANNÉ FÓLIE) a očistěte okolí břitů.
4. Otáčením holicí hlavy (5) vyčistěte spodní část.
5. Vyčistěte všechny části holicí hlavy čisticím kartáčkem kromě holicí fólie.
6. Opláchněte hlavu holicí fólií. Poté důkladně protřepejte, abyste odstranili kapky vody.
7. Nechte všechny části zcela vyschnout.
8. Nasaďte hlavu s holicí fólií zpět (1) na holicí hlavu (5).

POUŽÍVÁNÍ HŘEBENU BIKINI
Nasaďte hřeben pro bikiny (8) na holicí hlavu (5). Jemně zatlačte, abyste slyšeli cvaknutí. Zapněte holicí strojek posunutím vypínače nahoru (6).

TECHNICKÁ DATA:
Baterie: 2xAAA (1,5V)

Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

(RU) РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии другие, если устройство используется в

коммерческих целях.
1. Перед использованием продукта внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, несовместимых с его применением.
3. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании рядом с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, пользоваться им без присмотра.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Очистку и техническое обслуживание устройства не должны выполнять дети, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.
5. Никогда не опускайте устройство целиком в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных явлений, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
6. Никогда не используйте изделие, если оно упало или

было повреждено каким-либо иным образом, или если оно не работает должным образом. Не пытайтесь ремонтировать неисправный продукт самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство всегда обращайтесь в профессиональный сервисный центр для его ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к возникновению опасных ситуаций для пользователя.
7. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
8. Батареи могут протечь, когда они разряжены или не используются в течение длительного времени. В целях защиты устройства и вашего здоровья регулярно заменяйте его и избегайте контакта вытекающих батарей с кожей.
9. Устройство следует выключать каждый раз, когда его откладывают в сторону.
10. Устройство предназначено только для стрижки натуральных человеческих волос.
11. Для удаления волос внутри машинки для стрижки используйте только прилагаемую щетку.
12. Режущие лезвия очень острые. Соблюдайте осторожность при сборке, разборке и очистке. Не прикасайтесь к движущимся лопастям во время работы!
13. Не мойте лезвия в воде.
14. Меняйте вложения только при выключенном устройстве.
15. Используйте только оригинальные аксессуары.

(1) - головка с бритвенной сеткой
(2) - триммер
(3) - полоса подтяжки кожи
(4) - переключатель сброса фольги
(5) – бритвенная головка
(6) - выключатель вкл./выкл.

(7) - крышка батарейного отсека с крючком
(8) – расческа для бикини (9) - щеточка для чистки

ЗАМЕНА БАТАРЕИ
Откройте крышку батарейного отсека (7), повернув ее против часовой стрелки. Выньте старые батарейки и вставьте новые, соблюдая указанную полярность. Закройте батарейный отсек.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
Прибор подходит для использования под душем, но вы также можете использовать его всухую. Не используйте его с кремами. Если вы хотите использовать кремы или лосьоны для тела, наносите их после использования прибора.
1. Приложите головку с бритвенной сеткой к коже (1). Убедитесь, что головка с бритвенной сеткой (1) равномерно прилегает к коже.
2. Включите бритву, переместив переключатель включения/выключения вверх (6).
3. Медленно перемещайте прибор против направления роста волос.
4. При использовании прибора на чувствительных участках растягивайте кожу свободной рукой. При использовании прибора на подмышках поднимите руку и положите ладонь на затылок, чтобы растянуть кожу.
Примечание. Если вы используете прибор для стрижки волос, используйте его сухим для достижения наилучших результатов.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЗАЩИТНОЙ ФОЛЬГИ
1. Убедитесь, что устройство выключено. Выключите бритву, переместив переключатель включения/выключения вниз (6).
2. Чтобы снять защитную пленку, сдвиньте переключатель (4) вправо.
3. Удерживая переключатель, снимите головку с бритвенной сеткой (1).
4. Отпустите переключатель.
5. Для того, чтобы поместить обратно защитную пленку. Сдвиньте переключатель фиксатора вправо. Удерживая переключатель, наденьте бритвенную сетку на лезвия. Осторожно нажмите, чтобы услышать звук щелчка. Отпустите переключатель, чтобы заблокировать головку.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ
1. Убедитесь, что устройство выключено. Выключите бритву, переместив переключатель включения/выключения вниз (6).
2. Используйте чистящую щетку, чтобы смахнуть волосы, скопившиеся под триммером (2) бритвенной головки (6).
3. Снимите бритвенную сетку (1) (см. пункт РАЗМЕЩЕНИЕ/СНЯТИЕ ЗАЩИТНОЙ ФОЛЬГИ), чтобы очистить область вокруг лезвий.
4. Открутите бритвенную головку (5), чтобы очистить нижнюю часть.
5. Очистите все части бритвенной головки щеточкой для очистки, кроме бритвенной сетки.
6. Промойте голову бритвенной сеткой. Затем сильно встряхните, чтобы удалить капли воды.

7. Дайте всем частям полностью высохнуть.
8. Установите головку с бритвенной сеткой обратной стороной (1) на бритвенную головку (5).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИКИНИ-ГРЕБКИ
Наденьте гребень для бикини (8) на бритвенную головку (5). Аккуратно нажмите, чтобы услышать звук щелчка. Включите бритву, переместив переключатель включения/выключения вверх (6).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:
Батарея: 2xAAA (1,5 В)

Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

BELANGRIJKE INSTRUCTIES INZAKE VEILIGHEID IN GEBRUIK GELIEVE AANDACHTIG DOOR TE LEZEN EN TE BEWAREN

VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1.Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor een doel dat niet compatibel is met de toepassing ervan.

3. Wees voorzichtig bij het gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of

mensen die het apparaat niet kennen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
4.WAARSCHUWING: Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
5. Plaats nooit het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel een beschadigd apparaat altijd in bij een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.
7. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
8. Batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of lange tijd niet worden gebruikt. Om het apparaat en uw gezondheid te beschermen, dient u het regelmatig te vervangen en huidcontact

met lekkende batterijen te vermijden.
9. Het apparaat moet elke keer dat het opzij wordt gezet worden uitgeschakeld.
10. Het apparaat is alleen bedoeld voor het knippen van natuurlijk mensenhaar.
11. Gebruik alleen de meegeleverde borstel om haar uit de tondeuse te verwijderen.
12. De snijmessen zijn extreem scherp. Wees voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen. Raak de bewegende messen niet aan tijdens het gebruik!
13. Was de messen niet in water.
14. Wijzig bijlagen alleen als het apparaat is uitgeschakeld.
15. Gebruik alleen originele accessoires.

(1) - hoofd met scheerblad
(2) - trimmer
(3) - huidstretcher strip
(4) - folie-ontgrendelingsschakelaar
(5) – scheerhoofd
(6) - aan/uit schakelaar
(7) - deksel van het batterijcompartiment met een haak
(8) – bikinikam
(9) - reinigingsborstel

BATTERIJ VERVANGING
Open het deksel van het batterijvak (7) door het tegen de klok in te draaien. Haal de oude batterijen eruit en plaats nieuwe, let daarbij op de aangegeven polariteit. Sluit het batterijvak.

HET APPARAAT GEBRUIKEN
Het apparaat is geschikt voor gebruik onder de douche, maar je kunt het ook droog gebruiken. Gebruik het niet met crèmes. Als u crèmes of bodylotion wilt gebruiken, breng deze dan aan nadat u het apparaat heeft gebruikt.
1. Plaats het hoofd met scheerblad op uw huid (1). Zorg ervoor dat het hoofd met scheerblad (1) de huid gelijkmatig raakt.
2. Zet het scheerapparaat aan door de aan/uit-schakelaar omhoog (6) te bewegen.
3. Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in.
4. Wanneer u het apparaat op gevoelige plekken gebruikt, strek dan de huid met uw vrije hand. Wanneer u het apparaat op uw oksels gebruikt, hef dan uw arm op en leg uw hand op de achterkant van uw hoofd om de huid te strekken.
Opmerking: wanneer u het apparaat gebruikt om haar te trimmen, gebruik het dan droog voor het beste resultaat.

PLAATSING/VERWIJDERING VAN BESCHERMENDE FOLIE
1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Schakel het scheerapparaat uit door de aan/uit-schakelaar naar beneden te bewegen (6).
2. Om de beschermfolie te verwijderen, schuift u de ontgrendelingsschakelaar (4) naar rechts.
3. Houd de schakelaar vast en verwijder het hoofd met scheerblad (1).
4. Laat de schakelaar los.
5. Om de beschermfolie terug te plaatsen. Schuif de ontgrendelingsschakelaar naar rechts. Houd de schakelaar vast en plaats het scheerblad op de mesjes. Druk voorzichtig om het klikgeluid te horen. Laat de schakelaar los om de kop te blokkeren.

REINIGING EN OPSLAG
1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Schakel het scheerapparaat uit door de aan/uit-schakelaar naar beneden te bewegen (6).
2. Gebruik het reinigingsborsteltje om eventuele haren weg te borstelen die zich onder de trimmer (2) van de scheerkop (6) hebben verzameld.
3. Verwijder het scheerblad (1) (lees punt BESCHERMENDE FOLIE PLAATSEN/VERWIJDEREN) om rond de mesjes schoon te maken.
4. Draai het scheerhoofd (5) eraf om de onderkant schoon te maken.
5. Reinig alle delen van het scheerhoofd met het reinigingsborsteltje, behalve het scheerblad.
6. Spoel het hoofd af met scheerblad. Schud vervolgens stevig om waterdruppels te verwijderen.
7. Laat alle onderdelen volledig drogen.
8. Plaats het hoofd met scheerblad terug (1) op het scheerhoofd (5).

DE BIKINI-COMB GEBRUIKEN
Plaats de bikinikam (8) op het scheerhoofd (5). Druk zachtjes om het klikgeluid te horen. Zet het scheerapparaat aan door de aan/uit-schakelaar omhoog te bewegen (6).

TECHNISCHE DATA:
Batterij: 2xAAA (1.5V)

We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

(SL) SLOVENŠČINA

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE PROSIMO, DA GA PREBERITE IN SHRANJEVATE ZA PRIHODNJE REFERENCE

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v

komercialne namene.
1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.
Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi kakršne koli napačne uporabe.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.
3. Bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.
4.OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
5. Nikoli ne dajte celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd.. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.
6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je padel na tla ali je bil kakor koli drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte sami popraviti pokvarjenega izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo se vedno obrnite na strokovno servisno lokacijo, da jo popravijo. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo

lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
7. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
8. Baterije lahko puščajo, ko so prazne ali jih ne uporabljate dlje časa. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jo redno menjajte in se izogibajte stiku s kožo z baterijami, ki puščajo.
9. Napravo je treba izklopiti vsakič, ko jo odložite.
10. Naprava je namenjena samo striženju naravnih človeških las.
11. Za odstranjevanje dlak iz notranjosti strižnikov uporabljajte samo priloženo krtačo.
12. Rezila so izjemno ostra. Pri sestavljanju, razstavljanju in čiščenju bodite previdni. Med delovanjem se ne dotikajte premikajočih se rezil!
13. Ne perite rezil v vodi.
14. Priključke menjajte samo, ko je naprava izklopljena.
15. Uporabljajte samo originalne dodatke.

(1) - glava s folijo za britje
(2) - trimer
(3) - trak za raztezanje kože
(4) - stikalo za sprostitev folije
(5) – brivna glava
(6) - stikalo za vklop / izklop
(7) - pokrov predala za baterije s kavljem
(8) – glavnik za bikini
(9) - krtača za čiščenje

ZAMENJAVA BATERIJE
Odprite pokrov predala za baterije (7) tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. Odstranite stare baterije in vstavite nove, pri čemer bodite pozorni na označeno polarnost. Zaprite predal za baterije.

UPORABA NAPRAVE
Aparat je primeren za uporabo pod prho, lahko pa ga uporabljate tudi suhega. Ne uporabljajte ga s kremami. Če želite uporabiti kreme ali losjon za telo, jih nanesite po uporabi aparata.
1. Položite glavo s folijo za britje na kožo (1). Prepričajte se, da se glava s folijo za britje (1) enakomerno dotika kože.
2. Brivnik vklopite tako, da stikalo za vklop/izklop premaknete navzgor (6).
3. Aparat počasi premikajte proti smeri rasti dlak.
4. Ko aparat uporabljate na občutljivih predelih, s prosto roko raztegnite kožo. Ko uporabljate

aparat na pazduhah, dvignite roko in položite roko na zadnji del glave, da raztegnete kožo.
Opomba: Ko napravo uporabljate za striženje las, jo za najboljši rezultat uporabite na suhem.

NAMESTITEV/ODSTRANITEV ZAŠČITNE FOLIJE
1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena. Brivnik izklopite tako, da stikalo za vklop/izklop premaknete navzdol (6).
2. Za odstranitev zaščitne folije potisnite sprostitveno stikalo (4) v desno.
3. Držite stikalo in odstranite glavo z brivno folijo (1).
4. Sprostite stikalo.
5. Za namestitev zaščitne folije nazaj. Potisnite stikalo za sprostitev v desno. Držite stikalo in položite folijo za britje na rezila. Previdno pritisnite, da slišite zvok klika. Spustite stikalo, da blokirate glavo.

ČIŠČENJE IN SKLADIŠČENJE
1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena. Brivnik izklopite tako, da stikalo za vklop/izklop premaknete navzdol (6).
2. S čopičem za čiščenje odstranite vse dlake, ki so se nabrale pod prirezovalnikom (2) brivne glave (6).
3. Odstranite brivno folijo (1) (preberite točko POSTAVITEV/ODSTRANITEV ZAŠČITNE FOLIJE), da očistite okrog rezil.
4. Odvijte brivno glavo (5), da jo očistite spodaj.
5. S čistilno ščetko očistite vse dele brivne glave, razen brivne folije.
6. Glavo sperite s folijo za britje. Nato močno pretresite, da odstranite vodne kapljice.
7. Pustite, da se vsi deli popolnoma posušijo.
8. Namestite glavo z brivno folijo nazaj (1) na brivno glavo (5).

UPORABA BIKINI GLASNIKA
Namestite glavnik za bikini (8) na brivno glavo (5). Nežno pritisnite, da slišite zvok klika. Brivnik vklopite tako, da stikalo za vklop/izklop premaknete navzgor (6).

TEHNIČNI PODATKI:
Baterija: 2 x AAA (1,5 V)

Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(HR) HRVATSKI

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATI I ČUVATI

ZA BUDUĆE REFERENCE

Uvjeti jamstva su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

4.UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se provode pod nadzorom.

5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravno sunce ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni

serviseri. Neispravno izvršeni popravak može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
7. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
8. Baterije mogu iscuriti kada su istrošene ili se ne koriste dulje vrijeme. Kako biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt s kožom s baterijama koje cure.
9. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.
10. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.
11. Za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti aparata za šišanje koristite samo isporučenu četku.
12. Oštrice za rezanje su izuzetno oštre. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dirajte pokretne oštrice tijekom rada!
13. Ne perite oštrice u vodi.
14. Privitke mijenjajte samo kada je uređaj isključen.
15. Koristite samo originalni pribor.

(1) - glava s folijom za brijanje (2) - trimer
(3) - traka za rastezanje kože (4) - prekidač za otpuštanje folije
(5) – glava za brijanje (6) - prekidač za uključivanje/isključivanje
(7) - poklopac pretinca za baterije s kukom
(8) – bikini češalj (9) - četka za čišćenje

ZAMJENA BATERIJE
Otvorite poklopac pretinca za baterije (7) okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Izvadite stare baterije i umetnite nove pazeći na naznačeni polaritet. Zatvorite pretinac za baterije.

KORIŠTENJE UREĐAJA
Aparat je prikladan za korištenje pod tušem, ali ga možete koristiti i na suhom. Nemojte ga koristiti s kremama. Ako želite koristiti kreme ili losion za tijelo, nanesite ih nakon što ste koristili aparat.
1. Stavite glavu s folijom za brijanje na kožu (1). Vodite računa da glava s folijom za brijanje (1) ravnomjerno dodiruje kožu.
2. Uključite aparat za brijanje pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema gore (6).
3. Polako pomičite aparat protiv smjera rasta dlačica.

4. Kada koristite aparat na osjetljivim područjima, slobodnom rukom istegnite kožu. Kada koristite aparat na pazuhu, podignite ruku i stavite ruku na potiljak kako biste rastegli kožu.
Napomena: Kada koristite uređaj za šišanje kose, koristite ga suhim za najbolji rezultat.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZAŠTITNE FOLIJE
1. Provjerite je li uređaj isključen. Isključite aparat za brijanje pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema dolje (6).
2. Kako biste uklonili zaštitnu foliju, pomaknite prekidač za otpuštanje (4) udesno.
3. Držite prekidač i skinite glavu s folijom za brijanje (1).
4. Otpustite prekidač.
5. Kako bi vratili zaštitnu foliju. Pomaknite prekidač za otpuštanje udesno. Držite prekidač i stavite foliju za brijanje na oštrice. Pažljivo pritisnite kako biste čuli zvuk klika. Otpustite prekidač da blokirate glavu.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE
1. Provjerite je li uređaj isključen. Isključite aparat za brijanje pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema dolje (6).
2. Četkicom za čišćenje obrišite sve dlačice koje su se skupile ispod trimera (2) glave za brijanje (6).
3. Uklonite foliju za brijanje (1) (pročitajte točku POSTAVLJANJE/UKLANJANJE ZAŠTITNE FOLIJE) kako biste očistili oko oštrica.
4. Odvrnite glavu za brijanje (5) kako biste očistili ispod.
5. Očistite sve dijelove glave za brijanje četkom za čišćenje, osim folije za brijanje.
6. Isperite glavu folijom za brijanje. Zatim čvrsto protresite kako biste uklonili kapljice vode.
7. Pustite da se svi dijelovi potpuno osuše.
8. Postavite glavu s folijom za brijanje natrag (1) na glavu za brijanje (5).

UPOTREBA ČEŠLJAKA ZA BIKINI
Stavite bikini češalj (8) na glavu za brijanje (5). Lagano pritisnite kako biste čuli zvuk klika. Uključite aparat za brijanje pomicanjem prekidača za uključivanje/isključivanje prema gore (6).

TEHNIČKI PODACI:
Baterija: 2xAAA (1,5V)

Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

(FI) SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ

JATKOA AJATELLEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Ennen kuin käytät tuotetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2.Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. Ole varovainen, kun käytät sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet suoriteta valvonnassa.

5. Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

6. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vaurioitunut laite tulee aina kääntyä ammattimaisen

huoltoliikkeen puoleen korjausta varten. Vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset saavat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
7. Älä koske laitteeseen märin käsin.
8. Paristot voivat vuotaa, jos ne ovat tyhjentyneet tai niitä ei käytetä pitkään aikaan. Suojellaksesi laitetta ja terveyttäsi vaihda se säännöllisesti ja vältä vuotavien paristojen joutuminen iholle.
9. Laite tulee sammuttaa aina, kun se laitetaan sivuun.
10. Laite on tarkoitettu vain luonnollisten hiusten leikkaamiseen.
11. Käytä vain mukana toimitettua harjaa karvojen poistamiseen leikkureiden sisältä.
12. Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Ole varovainen kokoaessasi, purkaessasi ja puhdistaessasi. Älä koske liikkuviin teriin käytön aikana!
13. Älä pese teriä vedessä.
14. Vaihda liitteitä vain, kun laite on sammutettu.
15. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.

(1) - pää parranajokalvolla
(2) - trimmeri
(3) - ihon venytysnauha
(4) - kalvon vapautuskytkin
(5) – ajopää
(6) - on / off-kytkin
(7) - paristolokeron kansi koukulla
(8) – bikinikampa
(9) - puhdistusharja

AKUN VAIHTO
Avaa paristolokeron kansi (7) kääntämällä sitä vastapäivään. Ota vanhat paristot pois ja asenna uudet paristot huomioimalla osoitettu napaisuus. Sulje paristolokero.

LAITTEEN KÄYTTÖ
Laite soveltuu käytettäväksi suihkun alla, mutta voit käyttää sitä myös kuivana. Älä käytä sitä voiteiden kanssa. Jos haluat käyttää voiteita tai vartaloemulsiota, levitä ne laitteen käytön jälkeen.
1. Aseta pää parranajofoliolla ihollesi (1). Varmista, että parranajokalvolla varustettu pää (1) koskettaa ihoa tasaisesti.
2. Käynnistä parranajokone siirtämällä virtakytkintä ylöspäin (6).
3. Liikuta laitetta hitaasti hiusten kasvusuuntaa vastaan.
4. Kun käytät laitetta herkillä alueilla, venytä ihoa vapaalla kädelläsi. Kun käytät laitetta

kainaloissasi, nosta käsivarsi ja laita kätesi takaraivolle venyttääksesi ihoa.
Huomautus: Kun käytät laitetta hiusten leikkaamiseen, käytä sitä kuivana parhaan tuloksen saavuttamiseksi.

SUOJAFOILION ASETTAMINEN/POISTAMINEN
1. Varmista, että laite on sammutettu. Sammuta parranajokone siirtämällä virtakytkintä alas (6).
2. Suojakalvon poistamiseksi liu'uta vapautuskytkintä (4) oikealle.
3. Pidä kytkimestä kiinni ja irrota pää parranajofoliolla (1).
4. Vapauta kytkin.
5. Aseta suojakalvo takaisin. Työnnä vapautuskytkintä oikealle. Pidä kytkimestä kiinni ja aseta parranajokalvo teriin. Paina varovasti kuullaksesi napsahduksen. Vapauta kytkin lukitaksesi pään.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI
1. Varmista, että laite on sammutettu. Sammuta parranajokone siirtämällä virtakytkintä alas (6).
2. Harjaa pois ajopään (6) trimmerin (2) alle kertyneet karvat puhdistusharjalla.
3. Poista parranajofolio (1) (lue kohta SUOJAFILMAN ASETTAMINEN/POISTAMINEN) puhdistaaksesi terien ympäriltä.
4. Kierrä ajopää (5) irti puhdistaaksesi sen alta.
5. Puhdista kaikki ajopään osat puhdistusharjalla ajofoliota lukuun ottamatta.
6. Huuhtele pää parranajofoliolla. Ravista sitten voimakkaasti vesipisaroiden poistamiseksi.
7. Anna kaikkien osien kuivua kokonaan.
8. Aseta parranajopää takaisin (1) ajopään (5) päälle.

BIKINIKAMAN KÄYTTÄMINEN
Aseta bikinikampa (8) ajopäähän (5). Paina kevyesti kuullaksesi napsahduksen. Käynnistä parranajokone siirtämällä virtakytkintä ylöspäin (6).

TEKNISET TIEDOT:
Akku: 2xAAA (1,5V)

Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(SV) SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET
LÄS NOGGRANT OCH BEVAR
FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.
1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.
Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador till följd av missbruk.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är förenligt med dess tillämpning.
3. Var försiktig när du använder dem i närheten av barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan uppsikt.
4. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.
5. Lägg aldrig hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden.
6.Använd aldrig produkten om den tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Skadad enhet vänd dig alltid till en professionell

serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Den felaktiga reparationen kan orsaka farliga situationer för användaren.
7. Rör inte enheten med våta händer.
8. Batterier kan läcka när de är slut eller inte används under en längre tid. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut den regelbundet och undvik hudkontakt med läckande batterier.
9. Enheten ska stängas av varje gång den läggs åt sidan.
10. Enheten är endast avsedd för att klippa naturligt människohår.
11. För att ta bort hår från insidan av klipparen, använd endast den medföljande borsten.
12. Skärknivarna är extremt vassa. Var försiktig vid montering, demontering och rengöring. Rör inte vid de rörliga knivarna under drift!
13. Tvätta inte knivarna i vatten.
14. Byt endast bilagor när enheten är avstängd.
15. Använd endast originaltillbehör.

(1) - huvud med rakfolie
(2) - trimmer
(3) - hudbårremsa
(4) - foliefrigöringsbrytare
(5) – rakhuvud
(6) - på/av-knapp
(7) - batterifackets lock med en krok
(8) – bikini kam
(9) - rengöringsborste

BYTE AV BATTERI
Öppna batterifackets lock (7) genom att vrida det moturs. Ta ur de gamla batterierna och sätt i nya och var uppmärksam på den angivna polariteten. Stäng batterifacket.

ANVÄNDA ENHETEN
Apparaten är lämplig för användning under duschen, men du kan även använda den torr. Använd den inte med krämer. Om du vill använda krämer eller bodylotion, applicera dem efter att du har använt apparaten.
1. Placera huvudet med rakfolie på huden (1). Se till att huvudet med rakfolie (1) vidrör huden jämnt.

2. Slå på rakapparaten genom att flytta på/av-knappen uppåt (6).
3. Flytta apparaten långsamt mot hårväxtens riktning.
4. När du använder apparaten på känsliga områden, sträck ut huden med din fria hand. När du använder apparaten på armhålorna, höj armen och lägg handen på bakhuvudet för att sträcka ut huden.
Obs: När du använder apparaten för att trimma hår, använd den torr för bästa resultat.

PLACERING/BORTTAGNING AV SKYDDSFOLIE
1. Se till att enheten är avstängd. Stäng av rakapparaten genom att flytta på/av-knappen nedåt (6).
2. För att ta bort skyddsfolien skjut frigöringsbrytaren (4) åt höger.
3. Håll i strömbrytaren och ta av huvudet med rakfolie (1).
4. Släpp strömbrytaren.
5. För att placera tillbaka skyddsfolien. Skjut frigöringsknappen åt höger. Håll strömbrytaren och sätt rakbladet på bladen. Tryck försiktigt för att höra klickljudet. Släpp strömbrytaren för att blockera huvudet.

RENGÖRING OCH FÖRVARING
1. Se till att enheten är avstängd. Stäng av rakapparaten genom att flytta på/av-knappen nedåt (6).
2. Använd rengöringsborsten för att borsta bort allt hår som har samlats under trimmern (2) på rakhuvudet (6).
3. Ta bort rakfolien (1) (läs punkten SKYDDSFOLIE PLACERING/BORTTAGNING) för att rengöra runt bladen.
4. Vrid av rakhuvudet (5) för att rengöra undersidan.
5. Rengör alla delar av rakhuvudet med rengöringsborsten, förutom rakbladet.
6. Skölj huvudet med rakfolie. Skaka sedan ordentligt för att ta bort vattendroppar.
7. Låt alla delar torka helt.
8. Sätt tillbaka huvudet med rakfolien (1) på rakhuvudet (5).

ANVÄNDA BIKINIKAMMEN
Sätt bikinikammen (8) på rakhuvudet (5). Tryck försiktigt för att höra klickljudet. Slå på rakapparaten genom att flytta på/av-knappen uppåt (6).

TEKNISK DATA:
Batteri: 2xAAA (1,5V)

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA, ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1.Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené akýmkoľvek nesprávnym použitím.

2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Pri používaní v blízkosti detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré toto zariadenie nepoznajú, používať ho bez dozoru.

4.UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, príp. ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dozorom.

5. Nikdy nedávajte celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo

alebo dážď a pod. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí.
6. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spadol alebo bol iným spôsobom poškodený, alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie sa vždy obráťte na odborný servis, aby ho opravili. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávne vykonaná oprava môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.
7. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
8. Batérie môžu vytiecť, keď sú vybité alebo sa dlhší čas nepoužívajú. V záujme ochrany zariadenia a vášho zdravia ho pravidelne vymieňajte a zabráňte kontaktu pokožky s vytekajúcimi batériami.
9. Zariadenie by sa malo vypnúť pri každom odložení.
10. Prístroj je určený len na strihanie prirodzených ľudských vlasov.
11. Na odstránenie chĺpkov z vnútra strojčeka používajte iba dodanú kefu.
12. Rezné nože sú mimoriadne ostré. Pri montáži, demontáži a čistení buďte opatrní. Počas prevádzky sa nedotýkajte pohyblivých nožov!
13. Čepele neumývajte vo vode.
14. Prílohy vymieňajte iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
15. Používajte iba originálne príslušenstvo.

(1) - hlava s holiacou fóliou
(2) - zastrihávač
(3) - prúžok na napínanie kože
(4) - spínač uvoľnenia fólie
(5) – holiaca hlava
(6) - vypínač
(7) - kryt priestoru pre batérie s háčikom

(8) – hrebeň do bikín (9) - kefa na čistenie

VÝMENA BATÉRIE
Otvorte kryt priestoru pre batérie (7) jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte staré batérie a vložte nové, pričom dbajte na vyznačenú polaritu. Zatvorte priehradku na batérie.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA
Prístroj je vhodný na použitie pod sprchou, ale môžete ho používať aj nasucho. Nepoužívajte s krémami. Ak chcete použiť krémy alebo telové mlieko, naneste ich až po použití prístroja.
1. Hlavu s holiacou fóliou položte na pokožku (1). Uistite sa, že hlava s holiacou fóliou (1) sa dotýka pokožky rovnomerne.
2. Zapnite holiaci strojček posunutím vypínača nahor (6).
3. Pohybujte prístrojom pomaly proti smeru rastu chĺpkov.
4. Keď prístroj používate na citlivých miestach, natiahnite pokožku voľnou rukou. Keď používate prístroj na podpazuší, zdvihnite ruku a položte si ruku na zátylok, aby ste natiahli pokožku.
Poznámka: Keď používate prístroj na zastrihávanie vlasov, najlepšie výsledky dosiahnete nasucho.

UMIESTNENIE/ODSTRÁNENIE OCHRANNEJ FÓLIE
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté. Holiaci strojček vypnite posunutím vypínača nadol (6).
2. Na odstránenie ochrannej fólie posuňte uvoľňovací spínač (4) doprava.
3. Podržte vypínač a zložte hlavicu s holiacou fóliou (1).
4. Uvoľnite spínač.
5. Na nasadenie ochrannej fólie späť. Posuňte uvoľňovací spínač doprava. Podržte vypínač a na čepele nasaďte holiacu fóliu. Opatrne zatlačte, aby ste počuli cvaknutie. Uvoľnite spínač, aby ste zablokovali hlavu.

ČISTENIE A SKLADOVANIE
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté. Holiaci strojček vypnite posunutím vypínača nadol (6).
2. Pomocou čistiacej kefky odstráňte všetky chĺpky, ktoré sa nahromadili pod zastrihávačom (2) holiacej hlavy (6).
3. Odstráňte holiacu fóliu (1) (prečítajte si bod UMIESTNENIE/ODSTRÁNENIE OCHRANNEJ FÓLIE), aby ste očistili okolie čepieľok.
4. Otočte holiacu hlavu (5), aby ste vyčistili spodok.
5. Čistiacou kefkou očistite všetky časti holiacej hlavy okrem holiacej fólie.
6. Opláchnite hlavu holiacou fóliou. Potom dôkladne pretrepte, aby ste odstránili kvapky vody.
7. Nechajte všetky časti úplne vyschnúť.
8. Nasaďte hlavu s holiacou fóliou späť (1) na holiacu hlavu (5).

POUŽÍVANIE BIKINI HREBEŇA
Nasaďte hrebeň na bikiny (8) na holiacu hlavu (5). Jemne zatlačte, aby ste počuli cvaknutie. Zapnite holiaci strojček posunutím vypínača nahor (6).

TECHNICKÉ DÁTA:
Batéria: 2xAAA (1,5V)

Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse, se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1.Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.

4.AVVERTENZA: Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I

bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
5.Non mettere mai l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi.
6.Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può causare scosse elettriche. Il dispositivo danneggiato si rivolge sempre a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
7. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
8. Le batterie possono perdere liquido se esaurite o non utilizzate per lungo tempo. Per proteggere il dispositivo e la tua salute, sostituirlo regolarmente ed evitare il contatto con la pelle con batterie che perdono.
9. Il dispositivo deve essere spento ogni volta che viene messo da parte.
10. Il dispositivo è destinato esclusivamente al taglio di capelli umani naturali.
11. Per rimuovere i peli dall'interno delle tosatrici, utilizzare solo la spazzola in dotazione.
12. Le lame di taglio sono estremamente affilate. Prestare attenzione durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia. Non toccare le lame mobili durante il funzionamento!

13. Non lavare le lame in acqua.
14. Modificare gli allegati solo quando il dispositivo è spento.
15. Utilizzare solo accessori originali.

(1) - testina con lamina da barba (2) - rifinitore
(3) - fascia elastica per la pelle (4) - interruttore di rilascio della pellicola
(5) – testina di rasatura (6) - interruttore di accensione/spegnimento
(7) - coperchio vano batteria con gancio
(8) – pettine per bikini (9) - spazzola per la pulizia

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Aprire il coperchio del vano batteria (7) ruotandolo in senso antiorario. Estrarre le vecchie batterie ed inserirne di nuove facendo attenzione alla polarità indicata. Chiudere il vano batteria.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO
L'apparecchio è adatto per l'uso sotto la doccia, ma è possibile utilizzarlo anche asciutto. Non usarlo con creme. Se si desidera utilizzare creme o lozioni per il corpo, applicarle dopo aver utilizzato l'apparecchio.
1. Metti la testina con la lamina da barba sulla pelle (1). Assicurati che la testina con la lamina da barba (1) tocchi la pelle in modo uniforme.
2. Accendere il rasoio spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto (6).
3. Muovere lentamente l'apparecchio contro la direzione della crescita dei peli.
4. Quando si utilizza l'apparecchio su aree sensibili, allungare la pelle con la mano libera.
Quando usi l'apparecchio sulle ascelle, alza il braccio e metti la mano sulla parte posteriore della testa per allungare la pelle.
Nota: quando si utilizza l'apparecchio per tagliare i capelli, utilizzarlo asciutto per ottenere il miglior risultato.

POSIZIONAMENTO/RIMOZIONE DELLA PELLICOLA PROTETTIVA
1. Assicurati che il dispositivo sia spento. Spegnere il rasoio spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso (6).
2. Per rimuovere la pellicola protettiva, far scorrere l'interruttore di sblocco (4) verso destra.
3. Tenere premuto l'interruttore e togliere la testina con la lamina da barba (1).
4. Rilasciare l'interruttore.
5. Per riposizionare la pellicola protettiva. Far scorrere l'interruttore di rilascio verso destra. Tieni premuto l'interruttore e metti la lamina da barba sulle lame. Premere con attenzione per ascoltare il suono del clic. Rilasciare l'interruttore per bloccare la testa.

PULIZIA E CONSERVAZIONE
1. Assicurati che il dispositivo sia spento. Spegnere il rasoio spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso (6).
2. Usa la spazzola per la pulizia per spazzolare via i peli che si sono accumulati sotto il rifinitore (2) della testina di rasatura (6).

3. Rimuovere la pellicola da barba (1) (leggi punto POSIZIONAMENTO/RIMOZIONE DELLA PELLICOLA PROTETTIVA) per pulire intorno alle lame.
4. Svitare la testina di rasatura (5) per pulire la parte inferiore.
5. Pulisci tutte le parti della testina di rasatura con la spazzola per la pulizia, tranne la lamina di rasatura.
6. Risciacquare la testina con un foglio da barba. Quindi agitare bene per rimuovere le gocce d'acqua.
7. Lascia asciugare completamente tutte le parti.
8. Riposizionare la testina con la lamina di rasatura (1) sulla testina di rasatura (5).

UTILIZZO DEL PETTINE BIKINI
Mettere il pettine bikini (8) sulla testina di rasatura (5). Premere delicatamente per sentire il suono del clic. Accendere il rasoio spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto (6).

DATI TECNICI:
Batteria: 2xAAA (1,5V)

Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА У БУДУЋЕ

Услови гаранције су другачији, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.
1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава.
Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.
2. Производ се користи само у затвореном простору.
Немојте користити производ у било коју сврху која није

компатибилна са његовом применом.
3. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.
4.УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором лица одговорног за њихову безбедност, или ако су поучени о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
5. Никада не стављајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.
6. Никада не користите производ ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради како треба. Не покушавајте сами да поправите неисправан производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек се обратите стручном сервису како би га поправили. Све поправке могу обављати само овлашћени сервисери. Неправилно обављена поправка може изазвати опасне ситуације за корисника.
7. Не додирујте уређај мокрим рукама.
8. Батерије могу да исцуре када су истрошене или се не

користе дуже време. Да бисте заштитили уређај и своје здравље, редовно га мењајте и избегавајте контакт са кожом са батеријама које цуре.
9. Уређај треба искључити сваки пут када га одложите.
10. Уређај је намењен само за сечење природне људске косе.
11. За уклањање длачица из унутрашњости маказа користите само испоручену четку.
12. Сечива су изузетно оштра. Будите опрезни приликом састављања, растављања и чишћења. Не додирујте покретна сечива током рада!
13. Не перите сечива у води.
14. Мењајте прилоге само када је уређај искључен.
15. Користите само оригиналну додатну опрему.

(1) - глава са фолијом за бријање
(2) - тример
(3) - трака за ношење коже
(4) - прекидач за отпуштање фолије
(5) – глава за бријање
(6) - прекидач за укључивање/искључивање
(7) - поклопац одељка за батерије са куком
(8) – бикини чешаљ
(9) - четка за чишћење

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ
Отворите поклопац одељка за батерије (7) окрећући га супротно од казаљке на сату. Извадите старе батерије и убаците нове пазећи на назначени поларитет. Затворите одељак за батерије.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА
Апарат је погодан за употребу под тушем, али га можете користити и на сувом. Немојте га користити са кремама. Ако желите да користите креме или лосион за тело, нанесите их након што сте користили апарат.
1. Ставите главу са фолијом за бријање на кожу (1). Водите рачуна да глава са фолијом за бријање (1) равномерно додирује кожу.
2. Укључите апарат за бријање померањем прекидача за укључивање/искључивање нагоре (6).
3. Полако померајте апарат против правца раста длачица.
4. Када користите апарат на осетљивим местима, слободном руком истегните кожу. Када користите апарат на пазуху, подигните руку и ставите руку на потиљак да растегнете кожу.

Напомена: Када користите уређај за шишање косе, користите га сувим за најбољи резултат.

ПОСТАВЉАЊЕ/СКИДАЊЕ ЗАШТИТНЕ ФОЛИЈЕ
1. Уверите се да је уређај искључен. Искључите апарат за бријање померањем прекидача за укључивање/искључивање надоле (6).
2. Да бисте уклонили заштитну фолију, померите прекидач за отпуштање (4) удесно.
3. Држите прекидач и скините главу са фолијом за бријање (1).
4. Отпустите прекидач.
5. Да бисте вратили заштитну фолију. Померите прекидач за отпуштање удесно. Држите прекидач и ставите фолију за бријање на сечива. Пажљиво притисните да бисте чули звук клика. Отпустите прекидач да блокирате главу.

ЧИШЋЕЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ
1. Уверите се да је уређај искључен. Искључите апарат за бријање померањем прекидача за укључивање/искључивање надоле (6).
2. Користите четкицу за чишћење да ишчеткате сву длаку која се скупила испод тримера (2) главе за бријање (6).
3. Уклоните фолију за бријање (1) (прочитајте тачку ПОСТАВЉАЊЕ/УКЛАЊАЊЕ ЗАШТИТНЕ ФОЛИЈЕ) да бисте очистили сечива.
4. Окрените главу за бријање (5) да бисте очистили испод.
5. Очистите све делове главе за бријање четком за чишћење, осим фолије за бријање.
6. Исперите главу фолијом за бријање. Затим добро протресите да бисте уклонили капљице воде.
7. Пустите да се сви делови потпуно осуше.
8. Поставите главу са фолијом за бријање уназад (1) на главу за бријање (5).

УПОТРЕБА ЧЕШЉАКА ЗА БИКИНИ
Ставите бикини чешаљ (8) на главу за бријање (5). Лагано притисните да чујете звук клика. Укључите апарат за бријање померањем прекидача за укључивање/искључивање према горе (6).

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:
Батерија: 2кААА (1.5В)

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(DK) DANSKI

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED VED BRUG LÆS

VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR
TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, bedes du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner.
Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Vær forsigtig, når du bruger i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
4. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
5. Læg aldrig hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
6. Brug aldrig produktet, hvis det er tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Beskadiget enhed henvender sig altid til et professionelt

servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
7. Rør ikke ved enheden med våde hænder.
8. Batterier kan lække, når de er opbrugte eller ikke bruges i længere tid. For at beskytte enheden og dit helbred, udskift den regelmæssigt og undgå hudkontakt med utætte batterier.
9. Enheden skal slukkes, hver gang den lægges til side.
10. Enheden er kun beregnet til at klippe naturligt menneskehår.
11. Brug kun den medfølgende børste for at fjerne hår inde fra klipperen.
12. Skæreknivene er ekstremt skarpe. Vær forsigtig ved montering, adskillelse og rengøring. Rør ikke ved de bevægelige knive under drift!
13. Vask ikke knivene i vand.
14. Skift kun vedhæftede filer, når enheden er slukket.
15. Brug kun originalt tilbehør.

(1) - hoved med barberfolie
(2) - trimmer
(3) - hudbårestrimmel
(4) - kontakt til folieudløsning
(5) – barberhoved
(6) - tænd/sluk-knap
(7) - batteridæksel med krog
(8) – bikini kam
(9) - rensebørste

UDSKIFTNING AF BATTERI
Åbn batterirummets dæksel (7) ved at dreje det mod uret. Tag de gamle batterier ud og sæt nye i, og vær opmærksom på den angivne polaritet. Luk batterirummet.

BRUG AF ENHEDEN
Apparatet er velegnet til brug under bruseren, men du kan også bruge det tørt. Brug det ikke sammen med cremer. Hvis du vil bruge cremer eller bodylotion, skal du påføre dem, efter du har brugt apparatet.
1. Placer hovedet med barberpapir på din hud (1). Sørg for, at hovedet med barberfolie (1) rører huden jævnt.
2. Tænd for barbermaskinen ved at flytte tænd/sluk-knappen op (6).
3. Bevæg apparatet langsomt mod hårvækstretningen.

4. Når du bruger apparatet på følsomme områder, skal du strække huden med din frie hånd. Når du bruger apparatet på dine armhuler, skal du løfte armen og lægge hånden på baghovedet for at strække huden.
Bemærk: Når du bruger apparatet til at trimme hår, skal du bruge det tørt for det bedste resultat.

PLACERING/FJERNELSE AF BESKYTTELSESFOLIE
1. Sørg for, at enheden er slukket. Sluk for barbermaskinen ved at flytte tænd/sluk-knappen ned (6).
2. Skub udløserkontakten (4) til højre for at fjerne beskyttelsesfolien.
3. Hold kontakten og tag hovedet af med barberfolie (1).
4. Slip kontakten.
5. For at placere beskyttelsesfolien tilbage. Skub udløserkontakten til højre. Hold kontakten, og sæt barberbladet på knivene. Tryk forsigtigt for at høre kliklyden. Slip kontakten for at blokere hovedet.

RENGØRING OG OPBEVARING
1. Sørg for, at enheden er slukket. Sluk for barbermaskinen ved at flytte tænd/sluk-knappen ned (6).
2. Brug rensebørsten til at børste eventuelle hår væk, der har samlet sig under trimmeren (2) på barberhovedet (6).
3. Fjern skærebladet (1) (læs punkt BESKYTTELSESFOLIE PLACERING/FJERNELSE) for at rense rundt om knivene.
4. Drej skærehovedet (5) af for at rengøre nedenunder.
5. Rengør alle dele af barberhovedet med rengøringsbørsten undtagen barberfolien.
6. Skyl hovedet med barberpapir. Ryst derefter grundigt for at fjerne vanddråber.
7. Lad alle dele tørre helt.
8. Placer hovedet med barberfolie tilbage (1) på barberhovedet (5).

BRUG AF BIKINIKAM
Sæt bikini-kammen (8) på barberhovedet (5). Tryk forsigtigt for at høre kliklyden. Tænd for barbermaskinen ved at flytte tænd/sluk-knappen op (6).

TEKNISK DATA:
Batteri: 2xAAA (1,5V)

Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ
ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ДОВІДКА

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.
2. Виріб можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте продукт для будь-яких цілей, які несумісні з його застосуванням.
3. Будь ласка, будьте обережні при використанні поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особи без досвіду чи знань із пристроєм, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та технічне обслуговування пристрою не повинні проводитися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і ці дії проводяться під наглядом.

5. Ніколи не кидайте весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад, прямих сонячних променів або дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
6. Ніколи не використовуйте виріб, якщо він був упущений або пошкоджений іншим чином, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся відремонтувати пошкоджений виріб самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджений пристрій завжди звертайтеся до професійного сервісного центру для його ремонту. Всі ремонтні роботи можуть виконувати тільки авторизовані спеціалісти. Неправильно виконаний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.
7. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
8. Батареї можуть витікати, коли вони розряджені або не використовуються протягом тривалого часу. Щоб захистити пристрій і своє здоров'я, регулярно замінюйте його та уникайте контакту шкіри з батареями, що витікають.
9. Пристрій слід вимикати щоразу, коли його відкладають.
10. Пристрій призначений тільки для стрижки натурального людського волосся.
11. Щоб видалити волосся всередині машинки для стрижки, використовуйте лише щітку, що входить до комплекту.
12. Ріжучі леза надзвичайно гострі. Будьте обережні під час збирання, розбирання та чищення. Не торкайтеся рухомих лез під час роботи!
13. Не мийте леза у воді.
14. Змінюйте вкладення лише тоді, коли пристрій вимкнено.
15. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари.

(1) - головка з фольгою для гоління
(2) - тример
(3) - смужка для натягування шкіри
(4) - перемикач звільнення фольги
(5) – бритва
(6) - перемикач увімкнення/вимкнення
(7) - кришка батарейного відсіку з гачком
(8) – гребінець для бікіні
(9) - щітка для чищення

ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Відкрийте кришку батарейного відсіку (7), повернувши її проти годинникової стрілки. Вийміть старі батарейки та вставте нові, дотримуючись зазначеної полярності. Закрийте батарейний відсік.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Прилад підходить для використання під душем, але його можна використовувати і сухим. Не використовуйте його з кремами. Якщо ви хочете використовувати креми або лосьйон для тіла, нанесіть їх після використання приладу.

1. Покладіть голову з фольгою для гоління на шкіру (1). Переконайтеся, що головка з фольгою для гоління (1) рівномірно торкається шкіри.
2. Увімкніть бритву, перемістивши перемикач увімкнення/вимкнення вгору (6).
3. Повільно рухайте прилад проти напрямку росту волосся.
4. Коли ви використовуєте прилад на чутливих ділянках, розтягуйте шкіру вільною рукою. Коли ви використовуєте прилад на пахвах, підніміть руку і покладіть її на потилицю, щоб розтягнути шкіру.

Примітка. Коли ви використовуєте пристрій для підстригання волосся, використовуйте його сухим для досягнення найкращого результату.

РОЗМІЩЕННЯ/ЗНЯТАННЯ ЗАХИСНОЇ ФОЛЬГИ

1. Переконайтеся, що пристрій вимкнено. Вимкніть бритву, перемістивши перемикач увімкнення/вимкнення вниз (6).
2. Щоб зняти захисну плівку, посуньте вимикач (4) вправо.
3. Тримайте перемикач і зніміть голову з фольгою для гоління (1).
4. Відпустіть перемикач.
5. Щоб повернути захисну фольгу. Посуньте перемикач вправо. Тримайте перемикач і покладіть на леза фольгу для гоління. Натисніть обережно, щоб почути звук клацання. Відпустіть перемикач, щоб заблокувати голову.

ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Переконайтеся, що пристрій вимкнено. Вимкніть бритву, перемістивши перемикач увімкнення/вимкнення вниз (6).
2. Використовуйте щітку для чищення, щоб прибрати будь-яке волосся, яке зібралося під тримером (2) бритвенной головки (6).
3. Зніміть фольгу для гоління (1) (прочитайте пункт РОЗМІЩЕННЯ/ВИДАЛЕННЯ ЗАХИСНОЇ ФОЛЬГИ), щоб очистити навколо лез.
4. Відкрутіть бритву головку (5), щоб очистити її знизу.
5. Очистіть усі частини бритвенной головки щіткою для чищення, крім фольги для гоління.

6. Промийте голову фольгою для гоління. Потім ретельно струсіть, щоб видалити краплі води.
7. Дайте всім деталям повністю висохнути.
8. Покладіть головку з фольгою для гоління назад (1) на бритвену головку (5).

ВИКОРИСТАННЯ ГІБІНЦІ БІКІНІ
Надіньте гребінець для бікіні (8) на бритву (5). Обережно натисніть, щоб почути звук клацання. Увімкніть бритву, перемістивши перемикач увімкнення/вимкнення вгору (6).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:
Акумулятор: 2 x AAA (1,5 В)

У інтересах навколишнього середовища.
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунктку.

عربى (AR)

شروط السلامة العامة
تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل
تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.
1- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائمًا للإرشادات التالية.
الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.
2-المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.
3.يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.
4 تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم

عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.

5. أبدا وضع الجهاز كله في الماء. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة.

6- لا تستخدم المنتج أبدًا إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. يتجه الجهاز التالف دائمًا إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطرة للمستخدم.

7. لا تلمس الجهاز بيد مبللة.

8. قد تتسرب البطاريات عند نفادها أو عدم استخدامها لفترة طويلة. من أجل حماية الجهاز وصحتك ، استبدله بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للبطاريات المتسربة.

9. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانبًا.

10. الجهاز مخصص فقط لقص شعر الإنسان الطبيعي.

11. لإزالة الشعر من داخل المقص ، استخدم الفرشاة المرفقة فقط.

12. إن شفرات القطع حادة للغاية. توخى الحذر عند التجميع والتفكيك والتنظيف. لا تلمس الشفرات المتحركة أثناء التشغيل!

13. لا تغسل الشفرات بالماء.

14. قم بتغيير المرفقات فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز.

15. استخدم الملحقات الأصلية فقط.

(1) - رأس برقائق الحلاقة
(2) - الانتهازي

(3) - شريط نقالة الجلد
(4) - مفتاح تحرير الرقائق
(5) - رأس الحلاقة
(6) - مفتاح تشغيل / إيقاف
(7) - غطاء حجرة البطارية بخطاف
(8) - مشط البكيني
(9) - فرشاة تنظيف

تبديل البطارية
افتح غطاء حجرة البطارية (7) بإدارته عكس اتجاه عقارب الساعة. أخرج البطاريات القديمة وأدخل بطاريات جديدة مع الانتباه إلى القطبية المشار إليها. أغلق حجرة البطارية.

استخدام الجهاز
الجهاز مناسب للاستخدام تحت الدش ، ولكن يمكنك أيضًا استخدامه جافًا. لا تستخدميه مع الكريمات. إذا كنت ترغب في استخدام الكريمات أو غسول الجسم ، فقم بتطبيقها بعد استخدام الجهاز.
1. ضع الرأس مع رقائق الحلاقة على بشرتك (1). تأكد من أن الرأس برقائق الحلاقة (1) يلامس الجلد بالتساوي.
2. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة عن طريق تحريك مفتاح التشغيل / الإيقاف لأعلى (6).
3. حرك الجهاز ببطء عكس اتجاه نمو الشعر.
4. عند استخدام الجهاز في المناطق الحساسة ، قم بشد الجلد بيدك الحرة. عند استخدام الجهاز على منطقة الإبط ، ارفع ذراعك وضع يدك على مؤخرة رأسك لشد الجلد.
ملاحظة: عند استخدامك للجهاز لتهذيب الشعر ، استخدميه جافًا للحصول على أفضل نتيجة.

وضع وقائي للنفايات / إزالتها
1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. قم بإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة عن طريق تحريك مفتاح التشغيل / الإيقاف لأسفل (6).
2. من أجل إزالة الرقاقة الواقية ، حرك مفتاح التحرير (4) إلى اليمين.
3. امسك المفتاح وانزع الرأس برقائق الحلاقة (1).
4. حرر المفتاح.
5. من أجل وضع الرقاقة الواقية مرة أخرى. حرك مفتاح التحرير إلى اليمين. استمر في الضغط على المفتاح وضع رقاقة الحلاقة على الشفرات. اضغط بعناية لسماع صوت النقر. حرر المفتاح لمنع الرأس.

التنظيف والتخزين
1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. قم بإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة عن طريق تحريك مفتاح التشغيل / الإيقاف لأسفل (6).
2. استخدم فرشاة التنظيف لتنظيف أي شعر متجمع أسفل أداة التشذيب (2) لرأس الحلاقة (6).
3. قم بإزالة رقاقة الحلاقة (1) (اقرأ نقطة وضع الحلاقة الوقائية / إزالتها) لتنظيف حول الشفرات.
4. قم بلف رأس الحلاقة (5) لتنظيف تحتها.
5. نظف كل أجزاء رأس الحلاقة بفرشاة التنظيف ما عدا رقاقة الحلاقة.
6. اشطف الرأس برقائق الحلاقة. ثم رجها بقوة لإزالة قطرات الماء.
7. دع جميع الأجزاء تجف تمامًا.
8. ضع الرأس برقائق الحلاقة للخلف (1) على رأس الحلاقة (5).

استخدام مشط البكينيضعي مشط البكيني (8) على رأس الحلاقة (5). اضغط برفق لسماع صوت النقر. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة عن طريق تحريك مفتاح التشغيل / الإيقاف لأعلى (6).معلومات تقنية:البطارية: 2 xAAA (1.5 فولت)

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز المخزنة بشكل منفصل.

(BG) БЪЛГАРСКИ

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, дължащи се на неправилна употреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

4.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и са наясно с опасностите, свързани с неговата работа. Децата

не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
5. Никога не поставяйте цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и т.н.. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
6. Никога не използвайте продукта, ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Повреденото устройство винаги се обръщайте към професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
7. Не докосвайте устройството с мокри ръце.
8. Батериите могат да изтекат, когато са изтощени или не се използват дълго време. За да защитите устройството и вашето здраве, сменяйте го редовно и избягвайте контакт с кожата с изтекли батерии.
9. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато се оставя настрана.
10. Уредът е предназначен само за подстригване на естествена човешка коса.
11. За да премахнете космите от вътрешността на машинките за подстригване, използвайте само предоставената четка.

12. Режещите остриета са изключително остри. Бъдете внимателни при сглобяване, разглобяване и почистване. Не докосвайте движещите се остриета по време на работа!
13. Не мийте остриетата във вода.
14. Сменяйте прикачените файлове само когато устройството е изключено.
15. Използвайте само оригинални аксесоари.

(1) - глава с фолио за бръснене (2) - тример
(3) - лента за носене на кожата (4) - превключвател за освобождаване на фолиото
(5) – бръснеща глава (6) - превключвател за включване/изключване
(7) - капак на отделението за батерии с кука
(8) – гребен за бикини (9) - четка за почистване

СМЯНА НА БАТЕРИЯ
Отворете капака на отделението за батерии (7), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Извадете старите батерии и поставете нови, като внимавате за посочената полярност. Затворете отделението за батерията.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
Уредът е подходящ за използване под душа, но можете да го използвате и на сухо. Не го използвайте с кремове. Ако искате да използвате кремове или лосиони за тяло, нанесете ги след като сте използвали уреда.
1. Поставете главата с фолио за бръснене върху кожата си (1). Уверете се, че главата с фолио за бръснене (1) докосва кожата равномерно.
2. Включете самобръсначката, като преместите ключа за включване/изключване нагоре (6).
3. Преместете уреда бавно срещу посоката на растеж на косата.
4. Когато използвате уреда върху чувствителни зони, разтягайте кожата със свободната си ръка. Когато използвате уреда върху подмишниците, повдигнете ръката си и поставете ръката си на тила, за да разтегнете кожата.
Забележка: Когато използвате уреда за подстригване на косата, използвайте го суха за най-добър резултат.

ПОСТАВЯНЕ/МАХАНЕ НА ЗАЩИТНО ФОЛИО
1. Уверете се, че устройството е изключено. Изключете самобръсначката, като преместите ключа за включване/изключване надолу (6).
2. За да премахнете защитното фолио, плъзнете ключа за освобождаване (4) надясно.
3. Задръжте ключа и свалете главата с фолио за бръснене (1).
4. Освободете превключвателя.
5. За да поставите обратно защитното фолио. Плъзнете превключвателя за освобождаване надясно. Задръжте превключвателя и поставете фолиото за бръснене

върху остриетата. Натиснете внимателно, за да чуете звука на щракване. Пуснете ключа, за да блокирате главата.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ
1. Уверете се, че устройството е изключено. Изключете самобръсначката, като преместите ключа за включване/изключване надолу (6).
2. Използвайте четката за почистване, за да изчеткате всички косми, събрани под тримера (2) на бръснещата глава (6).
3. Отстранете фолиото за бръснене (1) (прочетете точката ПОСТАВЯНЕ/ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАЩИТНОТО ФОЛИО), за да почистите около ножчетата.
4. Извийте бръснещата глава (5), за да почистите отдолу.
5. Почистете всички части на бръснещата глава с четката за почистване, с изключение на фолиото за бръснене.
6. Изплакнете главата с фолио за бръснене. След това разклатете здраво, за да отстраните водните капки.
7. Оставете всички части да изсъхнат напълно.
8. Поставете главата с фолио за бръснене назад (1) върху бръснещата глава (5).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРЕБЕНА ЗА БИКИНИ
Поставете гребена за бикини (8) върху бръснещата глава (5). Натиснете внимателно, за да чуете звука на щракване. Включете самобръсначката, като преместите ключа за включване/изключване нагоре (6).

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:
Батерия: 2xAAA (1.5V)

За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

(AZ) AZERIAN

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜÇÜN VACİB TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ SAXLAYIN.

GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunarsa, zəmanət şərtləri fərqlidir.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı hər hansı yanlış istifadə nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə olunmalıdır. Məhsulu tətbiqi ilə uyğun gəlməyən hər hansı bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazı tanımayan insanların nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
4. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə edilə bilər və ya əgər onlar cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıbsa və onun istismarı ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
5. Heç vaxt bütün cihazı suya qoymayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.
6. Məhsul düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, heç vaxt

istifadə etməyin. Qüsurlu məhsulu özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı təmir etmək üçün həmişə peşəkar xidmət yerinə müraciət edin. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Səhv edilmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərə səbəb ola bilər.
7. Cihaza yaş əllərlə toxunmayın.
8. Batareyalar tükəndikdə və ya uzun müddət istifadə edilmədikdə sıza bilər. Cihazı və sağlamlığınızı qorumaq üçün onu mütəmadi olaraq dəyişdirin və sızan batareyaların dəri ilə təmasından qaçın.
9. Cihaz hər dəfə kənara qoyulduqda söndürülməlidir.
10. Cihaz yalnız təbii insan saçını kəsmək üçün nəzərdə tutulub.
11. Qayçıların içərisindəki tükləri çıxarmaq üçün yalnız təchiz olunmuş fırçadan istifadə edin.
12. Kəsmə bıçaqları son dərəcə kəskindir. Quraşdırarkən, sökərkən və təmizləyərkən diqqətli olun. Əməliyyat zamanı hərəkət edən bıçaqlara toxunmayın!
13. Bıçaqları suda yumayın.
14. Qoşmaları yalnız cihaz söndürüldükdə dəyişdirin.
15. Yalnız orijinal aksesuarlardan istifadə edin.

(1) - təraş folqa ilə baş (2) - trimmer
(3) - dəri xərək zolağı (4) - folqa buraxma açarı
(5) - təraş başlığı (6) - açma / söndürmə açarı
(7) - çəngəl ilə batareya bölməsinin qapağı
(8) - bikini tarağı (9) - təmizləyici fırça

BATAREYANIN DƏYİŞMƏSİ
Batareya bölməsinin qapağını (7) saat əqrəbinin əksinə çevirərək açın. Köhnə batareyaları çıxarın və göstərilən polariteyə diqqət yetirərək yenilərini daxil edin. Batareya bölməsini bağlayın.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK
Cihaz duş altında istifadə üçün uyğundur, ancaq quruda da istifadə edə bilərsiniz. Kremlərlə birlikdə istifadə etməyin. Kremlər və ya bədən losyonlarından istifadə etmək istəyirsinizsə, onları cihazdan istifadə etdikdən sonra çəkin.
1. Təraş folqa ilə başınızı dərinizə qoyun (1). Təraş folqalı başın (1) dəriyə bərabər şəkildə toxunduğundan əmin olun.
2. Yandırma/söndürmə düyməsini yuxarı (6) hərəkət etdirərək təraş maşını yandırın.
3. Cihazı yavaş-yavaş saçların böyüməsi istiqamətində hərəkət etdirin.
4. Cihazı həssas yerlərdə istifadə edərkən, dərini sərbəst əlinizlə dartın. Cihazı qoltuqlarınızın altında istifadə edərkən, dərini uzatmaq üçün qolunuzu qaldırın və əlinizi başınızın arxasına qoyun.
Qeyd: Saç kəsmək üçün cihazdan istifadə etdiyiniz zaman ən yaxşı nəticə üçün onu quru istifadə edin.

Qoruyucu FOLQANIN YERLƏŞDİRİLMƏSİ/ÇÖKÜLMƏSİ
1. Cihazın söndürüldüyünə əmin olun. Yandırma/söndürmə düyməsini aşağı hərəkət etdirməklə təraş maşını söndürün (6).
2. Qoruyucu folqanı çıxarmaq üçün buraxma açarını (4) sağa sürüşdürün.
3. Açarı saxlayın və başı təraş folqa ilə çıxarın (1).
4. Açarı buraxın.
5. Qoruyucu folqanı geri yerləşdirmək üçün. Sərbəst buraxma düyməsini sağa sürüşdürün. Açarı saxlayın və təraş folqasını bıçaqlara qoyun. Klik səsini eşitmək üçün diqqətlə basın. Başı bloklamaq üçün açarı buraxın.

TƏMİZLƏMƏ VƏ SAXLAMA
1. Cihazın söndürüldüyünə əmin olun. Yandırma/söndürmə düyməsini aşağı hərəkət etdirməklə təraş maşını söndürün (6).
2. Təraş başlığının (6) trimmerinin (2) altında yığılmış tükləri təmizləmək üçün təmizləmə fırçasından istifadə edin.
3. Bıçaqların ətrafını təmizləmək üçün təraş folqasını (1) çıxarın (qoruyucu folqanın yerləşdirilməsi/çıxarılması nöqtəsini oxuyun).
4. Altını təmizləmək üçün təraş başlığını (5) bükün.
5. Təraş folqasından başqa təraş başının bütün hissələrini təmizləmə fırçası ilə təmizləyin.
6. Başı təraş folqa ilə yuyun. Sonra su damcılarını çıxarmaq üçün möhkəm silkələyin.
7. Bütün hissələrin tamamilə qurumasına icazə verin.
8. Təraş folqa ilə başı arxaya (1) təraş başlığına (5) qoyun.

BİKİNİ DARAĞINDAN İSTİFADƏ ETMƏK
Bikini darağı (8) təraş başlığına (5) qoyun. Klik səsini eşitmək üçün yumşaq basın. Yandırma/söndürmə düyməsini yuxarı (6) hərəkət etdirərək təraş maşını yandırın.

TEXNİKİ TARİX:
Batareya: 2xAAA (1.5V)

Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl. W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl
www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie
4. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Nie zanurzać oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności.

6. Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
7. Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.
8. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. We celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
9. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu podczas strzyżenia włosów.
10. Urządzenie jest przeznaczone jedynie do przycinania naturalnych włosów ludzkich.
11. Do usuwania włosów z wnętrza maszynki używaj tylko dołączonego pędzelka.
12. Nożyki tnące są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas montażu, demontażu i czyszczenia. Nie wolno dotykać elementów ruchomych ostrzy podczas pracy urządzenia!
13. Nie myć ostrzy w wodzie.
14. Zmieniać nasadki tylko kiedy urządzenie jest wyłączone.
15. Stosować tylko oryginalne akcesoria.

OPIS PRODUKTU (RYS. 1)

(1) - głowica z folią do golenia
(2) - trymer
(3) – pasek do napinania skóry
(4) - suwak zwalniający folię
(5) – głowica goląca
(6) - włącznik / wyłącznik
(7) - pokrywa komory baterii z haczykiem
(8) – nakładka do regulacji długości
(9) – pędzelek do czyszczenia

WYMIANA BATERII

Otwórz pokrywę komory baterii (7) przekręcając w odwrotną stronę do ruchu wskazówek zegara.

Wyjmij zużyte baterie i włóż nowe, zwracając uwagę na wskazane kierunki biegunów. Zamknij komorę baterii.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA
Urządzenie nadaje się do użytku pod prysznicem, ale można też używać go na sucho. Nie używaj razem z kremami. Jeśli chcesz użyć kremu lub balsamu do ciała, zastosuj je po użyciu urządzenia.
1. Przyłóż głowicę z folią do golenia do skóry (1). Upewnij się, że głowica z folią do golenia (1) równomiernie dotyka skóry.
2. Włącz golarkę, przesuwając włącznik (6) w górę.
3. Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
4. Używając urządzenia na wrażliwych obszarach, naciągnij skórę wolną ręką. Kiedy używasz urządzenia do golenia pod pachami, podnieś rękę i przełóż dłoń z tyłu głowy, aby naciągnąć skórę.
Uwaga: Aby uzyskać najlepsze rezultaty używaj urządzenia na sucho.

UMIESZCZANIE/USUWANIE FOLII OCHRONNEJ
1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Wyłącz golarkę, przesuwając wyłącznik (6) w dół.
2. Aby zdjąć folię ochronną, przesuń suwak zwalniający (4) w prawo.
3. Przytrzymaj suwak i zdejmij głowicę z folią do golenia (1).
4. Zwolnij suwak.
5. W celu ponownego założenia folii ochronnej. Przesuń suwak zwalniający w prawo. Przytrzymaj go i nałóż folię do golenia na ostrza. Naciśnij ostrożnie, aby usłyszeć dźwięk kliknięcia. Zwolnij suwak, aby zablokować głowicę golącą.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE
1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Wyłącz golarkę, przesuwając wyłącznik (6) w dół.
2. Za pomocą pędzelka do czyszczenia wyczyść wszystkie włosy, które zebrały się pod trymerem (2) głowicy golącej (6).
3. Zdejmij folię ochronną (1) (przeczytaj punkt UMIESZCZANIE/USUWANIE FOLII OCHRONNEJ), aby wyczyścić okolice ostrzy.
4. Odkręć głowicę golącą (5), aby wyczyścić.
5. Wyczyść wszystkie części głowicy golącej za pomocą pędzelka do czyszczenia, z wyjątkiem folii ochronnej.
6. Opłucz głowicę z folią do golenia (1). Następnie mocno wstrząśnij, aby usunąć resztkę wody.
7. Pozwól, aby wszystkie części całkowicie wyschły.
8. Umieść głowicę z folią do golenia (1) z powrotem na głowicy golącej (5).

KORZYSTANIE Z NAKŁADKI DO REGULACJI DŁUGOŚCI
Nałóż nasadkę do regulacji długości (8) na głowicę golącą (5). Naciśnij delikatnie, aby usłyszeć dźwięk kliknięcia. Włącz golarkę, przesuwając włącznik (6) w górę.

DANE TECHNICZNE:
Bateria: 2xAAA (1,5V)

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غيارقطعءارش في ترغب كنتاذا شكوىأي تقديم، لاصتاا فيرجى مباشرةلاصبإا ردصأ بذلا بالبائع
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.